

- Mladimir Orlov gordonkaművész vendégszereplése (2. old.)
- Testnevelés és sport (2. old.)
- Pártélet. — A pártmunka néhány kérdése a magyarpécskai GTA-nál (3. old.)
- A két társadalmi rendszer békés egymás mellett élésének lenini elve (3-4. old.)
- Román küldöttség a Béke Világban stockholmi ülésén (3. old.)
- A Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövetségének beszéde a moszkvai televíziós állomáson (4. old.)
- „Franciaország és a Szovjetunió sokat tehet a nemzetek közötti bizalom helyreállításáért” (4. old.)

A tisztasági hónap sikeréért

Az első tavaszi napok beköszöntésével, szervezett tisztasági mozgalom indult városunkban az utcák, terek, parkok rendezése, szépitése és a közegészségügy megújítása érdekében.

Nagy munkához kell fogunk, ha azt akarjuk, hogy városunk megszépüljön, kellemessé váljon. A népi demokrácia évi alatt városfejlesztésünk terén elért megvalósítások: utcák kikövezése, parkok létesítése, lakóházak építése, hozzáfűrtak dolgozóink életszínvonalának emeléséhez. Ezekkel a vívmányainkkal azonban nem lehetünk elégedettek, hiszen mindenki jól tudja, hogy városunk nem elég tiszta és gondozott. Jórészt azért, mert a városi néptanács végrehajtó bizottsága az elmúlt években harmadrendű kérdésként kezelte a város tisztaságát. Azok, akiknek a város tisztántartása feladatuk volt, a leggyakrabban bizonyos „objektív” nehézségekre hivatkoztak.

Számos hiba ered a város lakóinak gondatlanságából is. Egyesek a szemetet a Maros és a Holtmaros partjára hordják, vagy éppen a forgalmas főutakon a dobják el. Számos házmegegyeztetés, házfelügyelő gyengén dolgozik. Nem seprik el a járdákat, vagy éppen akkor végzik ezt el, amikor a reggeli forgalom már javában megindult. A Lenin-körutról, az Anatole France, a Liszt Ferenc utcáról, a Fillmon Sirbu tér környékéről éppenséggel nem mondhatjuk el, hogy tisztántartottak. Néhol, mint például Gradište telep és Pernyá városa utcáin elpusztult állapotok maradványai veszélyeztetik a városrészek lakóinak egészségét.

Az utóbbi időben örvendetes javulás mutatkozik ezen a téren is. A néhány héttel ezelőtt megtartott városi néptanács alakuló ülésén a résztvevő képviselők elhatározták, hogy április 1-től tisztasági hónapot szerveznek városunkban. A néptanács végrehajtó bizottsága, a városi pártbizottság együttesen, a tisztasági mozgalom terének alapos kidolgozásával indították meg a tisztasági hónapot. Ugyanakkor előre gondoskodott a mozgalom sikeres kimeneteléhez szükséges anyagi feltételek biztosításáról. Több, mint 600.000 lej irányoztak elő a tervezett 250.000 négyzetméter terület virággal való beültetésére. E hónap folyamán kerül sor a parkok rendezésére, szépitésére. A Mihai Eminescu-parkból például eltávolítják az összes kiszáradt fákat és fiatal facsemetéket helyettesítik őket, kiaszfaltözegek a sétányt. A gyermekpark felszerelése is kibővül.

Az aradi közözemek munkatervébe is arra enged következtetni, hogy ha a vállalat dolgozóit szervezett formában, rendszeresen végzik munkájukat, nagymértékben hozzájárulhatnak a város tisztántartásához. Így április 1-4 között Pernyá, 5-8 között Drágasani, 9-16 között a város központja, 16-18 között a Victorie ut és környéke, 19-24 között a Marospart környéke, 25-26 között pedig Gradište telep utcáiról hordják el a felgyülemlett szemetet.

Mindannyian észrevesszük a tisztaság terén mutatkozó hibákat, beszélünk róluk, gyakran fel is hangozunk miattuk. Most elérkezett a tettek ideje. Mint minden olyan mozgalomban, amelyhez a tömegek részvétele szükséges, itt is elsőrendű fontosságot az egyéni magatartás, a személyes példamutatás. Tartunk rendszerben mindannyian házuk táját, tegyük szebbé, tisztábbá környezetünket. Nemcsak arról van szó, hogy jómagunk járjunk elől jó példával és még csak véletlenül se dobjunk el egy üres cigarettadobozt az utcán, hanem arról is, hogy figyelmeztessük mindazokat helytelen magatartásukra, akik a közisztaság ellen vétnek. A személyes példamutatás tehát csak akkor eredményes, ha személyes ellenőrzéssel is párosul.

A tisztasági mozgalom terjedjen ki a választókerületek egész területének tisztántartására, az utcák, intézmények, állami és magánüzemek egészségügyi feltételeinek további javítására. A képviselők, utcafelügyelők buzdítsák példájukkal környezetüket a tisztasági akcióban való részvételre. Szervezőmunkájuktól függ, hogy milyen sikerrel zárul a város tisztaságáért indított mozgalom.

A tisztasági akciót a pártszervezeteknek, minden tömegszervezetnek és intézménynek teljes erejéből támogatnia kell. A pártalapszervezetek és szakszervezeti csoportok vitassák meg munkahelyükön a gyárban és a lakóhelyeken adódó feladatokat és azonnal lássanak hozzá a munkához. A nöbizottság állítsa a nők széprészét a városrendezés szolgálatába. Az iskolák tanulóifjúságának, az IMSZ-szervezeteknek a mozgalom élén járva kell résztvenniük a különböző akciókban, mert számos esetben bebizonyították hasznos, gyümölcsöző tevékenységüket. Reméljük, hogy a tisztasági hónapban városunk ifjúságai és pionirjai is hasznos munkát fognak végezni.

A házak lakóinak becsületbeli kötelessége a járdákat letakarítani, a fűvet kigyomlálni, a fákat bemészelní. A Gradište-telepi V. Vasia és Budai Deleanu utcák házasszonyainak példáját kövessék a többi utcák lakói is s így pár nap alatt észrevehetően átváltoztathatják háztájuk képét.

Az ICA vállalat dolgozóit felkísérgéztük teljes tudatában végezze feladataikat. Különösen a perm-városokban fordítsanak nagyobb gondot munkájukra, ahol, sajnos, eddig szokatlan volt a szemét elhordása. Az ICA szolgáltatásban álló gépkocsivezetők állandó ellenőrzéssel kell, hogy vigyázzanak a kocsik jó karbantartására.

A néptanács valamennyi osztályára felelősségteljes szervező és ellenőrző munka hárul. Igyekezenek mindent megtenni, hogy a tisztasági hónapra kidolgozott terv valóságosá váljon. A megkezdett városrendezési munkálatok haladéktalan befejezése, az élelmiszerüzletek tisztaságának ellenőrzése s nem utolsósorban az akció sikeres kimenetelére hozott rendeletek végrehajtásának ellenőrzése, szintén a néptanácsok feladata.

Ha városunk lakóinak a város tisztántartására kitűzött tervet sikerült végrehajtania, büszkén mondhatjuk el: hozzájárultunk a város fejlesztéséhez, a közegészségügy megújításához, mindennapi életünk szebbé tételéhez.

Jegyzőkönyvet írtak alá a Szovjetunió és a Román Népköztársaság kereskedelmi megbízottjai

A napokban a Szovjetunió és a Román Népköztársaság kereskedelmi megbízottjai jegyzőkönyvet írtak alá Bukarestben arról, hogy a Szovjetunió felszereléseket szállít a Román Népköztársaságnak egy televíziós állomás, egy műgumigyár és egy elektrolitikus marosodát gyártó üzem építéséhez.

E jegyzőkönyv megkötése újabb gyakorlati megnyilatkozását jelenti annak az állandó segítségnek, a-

melyet a Szovjetunióól népgazdaságunk és kultúránk fejlesztéséhez kapunk.

A jegyzőkönyvet a Román Népköztársaság részéről Marcel Popescu elvtárs, külkereskedelmi miniszter, a Szovjetunió részéről pedig G. Kipcsar elvtárs, a népi demokratikus országokkal való gazdasági kapcsolatok főigazgatójának képviselője írta alá.

(Agerpres.)

Visszaérkezett az RMP küldöttsége az NDK-ból

Vasárnap délután visszaérkezett a fővárosba a Román Munkáspárt küldöttsége, amely részt vett Németország Szocialista Egységpártja 3. konferenciájának munkálatain.

A küldöttségben Dumitru Coliu és Stefan Voitec elvtársak, az RMP KV Politikai Bizottság tagjai és Con-

stantin Scarlat elvtárs, az RMP KV tagja vett részt.

A banesai állomáson az RMP KV és a kormány több tagja fogadta a küldöttséget.

Jelen voltak az érkezésnél a Német DK bukaresti nagykövetségének képviselői is.

(Agerpres.)

A vetési kampány győzelméért

TORNYAN a Vörös Traktor kollektív gazdaságban lendülettel halad a tavaszi mezőgazdasági munka. A télen jól kijavított gépeknek most veszik csak igazán hasznát a kollektivisták. A jól megtervezett vetőmagot is csak a gépbe kell beszórni, máris végezhetik a vetést. A tornyai kollektivisták nemcsak a befekszik az őrpa vetését. A kollektív gazdaság tagjai valamennyien örömmel mennek munkába. A vetést a brigádok szocialista versenyben végzik.

A versenyben az 1. számú mező brigád került az élre, amelynek tagjai egy nap alatt 8,50 hektár őrpa-t vetettek el. Ugyanakkor a második brigád tagjai csak nyolc hektárt teljesítettek.

A tavaszi vetési növények alá jól előkészítették a földet. A vetés előtt készler, a vetés után pedig egyszer boronáltak. A kollektivisták példájára a község egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztszajai is megkezdtek a tavaszi vetést. Az egyének közül elsőnek D. Kiss Erzsébet vetett 56 őrpa-t.

Bozók Lajos és Gáll György, levelezők.

ZIMANDKOZON is jól halad a tavaszi szántás-vetés. Mind a kollektivisták, mind pedig az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztszajai a vetés gyors befejezésén fáradoznak.

A kollektív gazdaság tagjai április 1-ig 20 hektár tavaszi őrpa-t, 22 hektár cukorrépát, 15 hektár zabot, 3 hektár cukorborsót és 3 hektár mákot vetettek el.

Ez évben a kollektív gazdaság vezetőtanácsának sikerült a munkát jól megszerveznie. A 140 család tagjai rendszeresen járnak munkába. Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztszajai a kollektív gazdaság sikereit és ezért egyre többen adják be felvételi kérvényüket. Az utóbbi napokban például újabb öt kérvény érkezett a gazdasághoz.

Kiss Béla, levelező.

NEUDORFROL, a Május 8 kollektív gazdaságból Wild Ferenc levelezőnk arról tudósít, hogy a kollektivisták elsőnek kezdték meg a szántást-vetést és továbbra is az élen haladnak a tavaszi munkálatok elvégzésében.

Április 1-ig a kollektív gazdaságban 98 hektár földet szántottak fel a neudorfi gép- és traktorállomás 1. számú brigádjának traktorosai. A szántás kitűnő minőségű. A traktorosok közül a legjobb és a legtöbb munkát Barabás István végezte. Napi szántástervét 33 százalékkal haladta túl.

A szántással párhuzamosan vetnek. E hónap elején földbe került 30 hektár zab, 7 hektár cukorrépa, 10,54 hektár borsó, 5 hektár koreander és 30 hektár őrpa a lőhere.

Jó munkát végeztek Hochreiter Ferenc, Oprea Iosif, Kádár András és Gölz József kollektivisták.

Kimagasló eredmények

Pernyá városrészen a Chimica helyiipari vállalat fűsü- és gombgyárában lendületes munka folyik. A dolgozók kötelezettségvállalásuk valóra váltásáért küzdenek. Az élelmiszeripari verseny eredményei egyre magasabbra emelik a termelési grafikonok görbéit. Dóci Ferenc brigádja jónminőségű munkát végez és a múlt hónapban két nap alatt 1204 gombbal készített többet.

A fűsü-üzletyön dolgozó brigád, előirányzatánál több mint kétszerannyi fűsüt gyártott 16 óra alatt. A Chimica gomb- és fűsügyár dolgozói közül Hanga Elena naponta 140 százaléket, Radu Ravela 135 százaléket teljesít. Kitűntek még Chis Florica IMSZ tag, Szűcs István és Abrudean Ana.

Hotaran Tiberiu, levelező.

Sikerek a takarékosági mozgalomban

A „December 21” kisipari termelőszövetkezetben mindinkább kiszélesítik a takarékosági mozgalmat. Bizonyították erre, hogy hónapról-hónapra jelentős mennyiségű meg takarítást érnek el. A celluloid műhelyben, ahol csak néhány ember dolgozik, márciusban 837 lej értékű celluloidot takarítottak meg a dolgozók. Ehhez az eredményhez nagymértékben hozzájárultak Huppert Miklós és Kovács Mária dolgozók, akik kiváló, pontos munkát végeztek.

A gomb- és fűsüüzletyön is jelentős sikereket értek el a hulladékanyagok feldolgozásában. Márciusban 32.000 darab hajcsattól készítették hulladékból. A takarékosági siker mellett a termelési tervet is teljesítették. A márciusi globális tervelőirányzatot 102,28 százalékkal teljesítették meg. Különösen a gombosüzlety dolgozói tünnek ki szorgalmas munkájukkal: 9,10 százalékos teljesítést értek el. Az osztály legszorgalmasabb dolgozóit közül találjuk Wagner Karolinnát és Schimingeru Eugenit is.

A márciusi verseny során kitűnt még Briggmann László, a szemüvegkeret osztály dolgozója, Fluera Dumitru a galalit osztályról, Laczkó Mária a fűsü-üzletyön járult hozzá a termelési terv teljesítéséhez és a takarékosági mozgalomban is résztvevő.

Kirándulásra készülnek

Ujra kirándulásra készülnek. Már a kirándulást tervélt is elkészítették, az időpontot is megállapították. Egy hónap múlva indulnak. A kirándulócsoport tagjai az OCL Alimentara tíz legjobb fiatal kiszolgálója lesz. Azok, akik áprilisban, azaz a május 1-ig terjedő szakaszban a legkiválóbbak lesznek, munkában és magatartásban egyaránt.

Az utóbbi szerint Sinaioról indulnak az Omul és Caraimanul csúcsok közötti festői táj megismerésére a Babele szikláig. Hogy ki lesz az a tíz, akik erre a sokat ígérő túrára elindulnak, azt még nem tudni. Annyi azonban bizonyos: valamennyi fiatal arra törekszik, hogy a kirándulócsoport tagjai között lehessen. Nem ez az első kirándulás, amit a prímimok ösztöngéből, vagy jó munkájuk jutalmaként a szakszervezet és az igazgatóság segítségével tesznek az ifjak. Sokszor gyönyörködtek a haza tájak, a Kárpátok, a Nyugati Hegység festői szépségű vidékén.

Többen emlékeznek még a Petrozsény melletti kirándulásra, a fogarasi havasokra, a Semenic-i sziklára. Valamennyihez egy-egy emlék fűződik.

A legfeljethetlenebb talán az a négynapos kirándulás volt, amikor az ország legmagasabb csúcsát, — a fogarasi havasok átkelésével — a Negoiu csúcsot „vetették be.” Ez az elmúlt évi októberben volt. Itt nálunk, az alföldön még enyhé volt az időjárás, de a hegyek között, amint a vonatról leszáll-

tak, friss levegő csapta meg arcukat. Jókodván igyekeztek a kirándulás első állomására, az ezer méteren felül levő Bilea-Cascada menedékházba. Az első éjszakát itt töltötték, itt beszélték meg a további terveket is. A menedékház tetszáról csodás kilátás nyílt a havasokra. Ott már a tél uralkodott. Az alföldi embert még csak a rozsdabarna, bronzvörös sárga levelek hullása figyelmezteti a tél közeledtére, de ott már október első napjaiban hócsipkák kapnak a hegyek.

Másnap, kora reggel utatról szét állt a kis csapat. Baran Aron vezette őket, aki már jól ismeri a tájat. Ezek óta kedves szórakozás és sportja a turistáknak. Gyönyörű vízesés mellett haladtak, amelynek robajától csak közelről és hangos szóval érthették meg egymást.

Ezen a napon patakon kellett áthaladniuk, de a kanyargó ösvény mentén hirtelen nem találtak hidat, vagy átkelési helyet. Maguk látták az ideiglenes hidat elkészítését. Szeldöntötték a fát, és a patakot, hogy átjuthassanak a másik oldalra. Már mindenki szerencsésen átjutott, kivéve Bulucea Doindát és Török Árpádot. Össze fogva, egymást támogatva indulnak el a fátörzsről. Már a közepén is tuljuttak. amikor a fátörzs — kerek léven — egyet fordult — a két „költőláncos” a vízben talált magát. Harsány kacagás tört ki a másik parton, hát még mikor a két poruljárt kiejtették a sekély vízből. Alig 200 méterrel odább a kanyargós ösvény hirtelen torkol-

híhetetlen volt, hogy legyőzték azokat, átkeltek rajtuk. Lent újra rozsdás avar volt a szőnyeg és az ezer színárnyalatú, ősz szíze öltözött falombok gyönyörködtek őket.

Hazatértek után sokat meséltek itthon maradt társaiknak. Voltak olyanok is, akik először vettek részt ilyen túrán s ez rengeteg élménnyel gazdagította őket. Megtanultak csodálni a természet szépségeit, élvezni az évszázados fenyők között átrohanó szél zugását, a csörgedező patakok meséit.

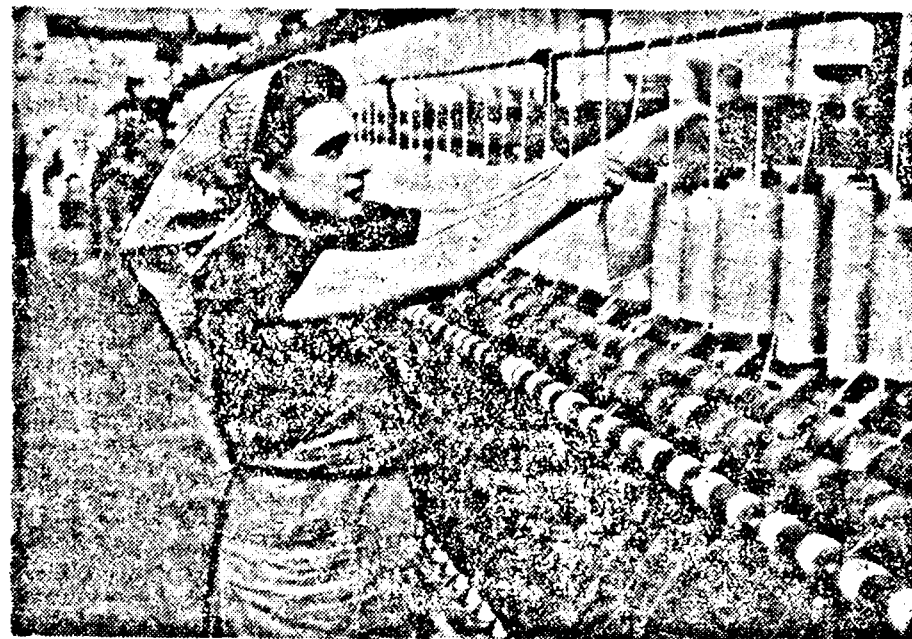
Mikor elkészülték a fenyőképek, a sok szép felvétel nézegetve, fel-elevenedtek a kirándulás emlékei és újra gyönyörködtek a megörökített tájakban.

Ez a múlt évben volt, de néhány hónappal ezelőtt újra felejtethetetlen élményben volt része néhány élenjáró fiatal dolgozónak. A Semenic-i sziklákról most is szívesen mesélnek. Új volt valamennyiük számára a drótkötélpálya, amely 800 méterrel 1420 méterre szállította fel őket. Fent két méteres hó borította mindent. Többen most barátokká váltak először a sílécsekkel. Volt is sok kacagás egy-egy esés után, amikor a kezdő alól hirtelen mindkét síléc kicsúszott.

A jövőhónapra tervezett nagyszabású túrára sokan készülnek. EGYelőre jó munkával. Valamennyi egyesület ifjai között megindult a verseny és valamennyiüket a kirándulás kecsegteti. A Kárpátok szízeibe tervezett kirándulás derek munkájuk mellő jutalma lesz, amely minden bizonynyal újra felejtethetlenné odlik.

Reicher Eva.

AZ ELSŐ SOROKBAN



A December 30 gyár különböző üzemsztyálain lendületes szocialista verseny folyik a termelési eredmények szüntelen növeléséért. A versenyben az első sorokban halad Bihala Maria fonónő, a „C” váltás szorgalmas dolgozója. Odaad 6, öntudatos munkájának elismeréseként az IMSZ brigád élére választották fiatal munkatársait. Az év első negyedében az általa vezetett IMSZ brigád ifjú tagjai jelentős tervteljesítést valósítottak meg.

Képünkön Bihala Maria élenjáró fonónő, a December 30 gyár „C” váltása IMSZ brigádjának felelőse látható munkaközben.

Teljesítették tervüket

A villanygyár dolgozói az elmúlt hónapban is becsülettel megállták helyüket a termelésben. Mism bizonyítja ezt jobban, mint az, hogy havi tervüket 148,8 százalékkal teljesítették.

A terv teljesítésével számom műszaki-szervezési intézkedést fogantatosítottak.

is megvalósítottak. Így többek között üzembehelyeztek egy a termo-technikai felszereléseket ellenőrző készüléket. A gépházba bevezették a vizet és mosdót szereltek fel. Ezenkívül még hat műszaki-szervezési intézkedést fogantatosítottak.

Vladimir Orlov gordonkaművész vendégszereplése

Beszámoló az aradi fi-harmónia idei 25. hangversenyéről

Városunk szimfonikus együttesének legutóbbi hangversenye már második előadásánál fogva is kivételesen előadásnak ígérkezett. Erdőköléssel tekintettünk az est elé, hiszen a műsor anyaga a legjobb szimfonikus zenekari és nagyon komoly feladatot állít.

A hangverseny elején első előadásban szólaltatta meg a zenekar Matei Socor, az RNK állami díjas érdemes művésze, a romániai Romániai című szimfonikus költeményét. Néhány évvel ezelőtt tartották a fővárosban a mű bemutatását, s azóta mind gyorsabban iktatják műsoraikba hazánk szimfonikus együttesei. A három részből álló szimfonikus kompozíció a román népzene elemek felhasználásával, a román népzene szolgálatára rendkívül gazdag lehetőségeket élve, népi történelmi múltjából merít zenei mondanivalóját. Első részében egy szélesvonalú Doina témája tükrözi a régi idők elnyomottainak szomorú helyzetét. Második rész már eleven, színes képeket ad kifejezést a nép derűlő hangulatának, a boldog jövőveti bizakodásnak. Ennek a résznek jellegzetes népi hangvételét a különböző vidékek bővére dallamait, tánci költészeit. Utolsó része a szeradalmi megnyilvánulások és a szabadságharcok zenei ábrázolásain keresztül a boldog jövő perspektívát fejezi ki. Végül a zenekari mű fokozatos átvezetése után megrázó akkordok előkísérelésével ünnepélyes köntöst ölt magára és teljes zenekari intonációban felharsan hazánk állami himnusza, amelynek ugyancsak Matei Socor a szerzője.

E szimfonikus költemény sokrétű mondanivalójával, a zenekar határozott kezeltével sikeresen mélyül a tematika ötletes ábrázolásában. Szerzője a művével jelentős mértékben hozzájárult zenei művészetünk gazdagításához. A komoly tudással megírt, színes hangszereit zenekari darab előadása nem tartozik a könnyű feladatok közé, s éppen ezért sikeres tolmácsolása a karnagy és a zenekar odaadó munkáját dicséri.

A fokozott elismerés hangján kell szólnunk a műsor végén elhangzott szimfonikus előadásról. A zenekar Felix Mendelssohn-Bartholdy III., 4-moll (Skót) szimfoniáját ültetett fel, s tegyük mindjárt hozzá, hogy sikerrel. A szimfonia éretten, kiforrott tolmácsolásért a zenekart vezénylő Brnzee Nicolae — ald végig magával ragadó lendülettel és szenvedélyes erővel irányította az együttest, — és az együttes minden tagja kiérdemelte a közönség elismerését. Különösen a fúvósok rágyogó összhangja emelkedett ki. A vonósok is remekül megállták helyüket, bár itt a második hegedűsök, de főleg a brácsa-csoport tagjainak megtehető és erőteljesebb tónusuk kell törekedniük.

A szombati hangversenyen egy aránylag ritkán játszott gordonka

verseny hangzott el. A „vörös hangszerek baritonjának” irodalma összehasonlíthatatlanul szegényebb, mint például a zongoráé, vagy a hegedűé, s ez annak tudható be, hogy a hangszer elmélyült ismeretével a zeneirodalomnak csak nagyon kevés képviselője rendelkezett. Robert Schumann, a német romantikus zenei darabjait, zongoraszámait a zeneirodalom legsikeresebb alkotásai közül találjuk, aránylag rövid pályafutása alatt (1810—1856) szívesen vállalkozott a cselebb behatóbb tanulmányozására is. És ezt első sorban kamarazeneművel, csellóra írt jellemdarabjait, de mindenképp irt sikerült cseledderénye igazolja.

Az Aradon először előadott 4-moll versenyművet Schumann 1850-ben írta. Három tétel együttes egy összefüggő szerves egészet képez, s ezért az egész művet az egyes tételek közti megszakítás nélkül játszák. E csodálatos szépségű, tartalmas, dallamgazdag mű választékos nyelvezetével minden részletben élvezetes és megrázó (a mű tétel: allegro non troppo, lento, molto vivace). A három tétel közül mégis talán a középső, románczerű rész a legközvetlenebb.

Az est vendégszereplője, Vladimir Orlov állami díjas előadóművész, ezáltal is kivételes élményben részesítette a zenekedvelő közönséget. Vladimir Orlov, a bukaresti és városi nemzetközi ifjúsági versenyek nyertese, már egész fiatalon elvégezte a zenei főiskolát, ahol az ország legjobb mestere, Dimitrie Dinicu volt a tanára. Azóta jelentős sikereket ért el az országban, s annak határain túl. A mindössze 27 éves művész ezúttal hetedik verseny-

művével lép a közönség elé. Orlov gordonkajátékának legfőbb erőssége: a gordonka minden regiszterén — főleg a középregiszteren — az eszményien szép, magával ragadó hang, amely a hangskála óriási területét uralja. Tiszta intonációján kívül folyékony technikai biztonsága csodálatra méltó. Technikája azonban soha nem lép hivatkozandó előtérbe, hanem folyékony könnyedséggel, állandóan a versenymű tartalmi mondanivalójának háttérbe húzódik. A repertoárján szereplő összes versenyművet közt a Schumann versenymű állította a művészt a legnehezebb feladatok elé.

Vladimir Orlov a hangverseny végével szívesen állt rendelkezésünkre, hogy tájékoztatás olvasóinkat aradi hangversenyeivel kapcsolatban.

— A városi nemzetközi verseny után fogtam e nehéz feladatoknak, a Schumann versenymű kidolgozásának — kezdte a beszélgetést a fiatal művész. — Időközben nagy megtiszteltetés ért, ez év elején művészi tevékenységemet az állami művelődési bizottság támogatta. Ez még komolyabb szorgalomra kötelez.

— Melyek további tervei? — Tanulni és fejlődni, szép és nehéz művészi feladatok megoldani, mert a művész soha sem lehet elégedett magával. Egyébként a jövőheli nagyszabású hangversenymű után minden időmet a májusban sorra kerülő prágai egyéni és zenekari hangversenyemre való felkészülésre fordítom.

Eibucstunk a fiatal művésztől és sok sikert kívántunk további művészi szerepléséhez.

Nagyhalmágyi József

Közlemények

A városi néptanács társadalomgyógyászati osztálya közli az érdekeltekkel, hogy április 10-től fizetik a családi segélyeket.

Április 10, 11, 12, 13-án jelentkeznek a CEC-nél levő kedvezményezettek, 14, 16 és 17-én a December 30-án gyárban levők, 18-án a G. Dimitrov és a November 7-én gyárban levők, 19-én a Vörös Trófea gyárban levők, 20-án a TEBA gyárban levők. Április 21—25 között azok jelentkeznek, akik a fentjelzett na-

pokon nem jelentkeztek. A fizetések a városi néptanács 68. számú szabályzatában vannak megadva. Felhívjuk az érdekelteket, hogy a kitűzött napokon jelentkezzenek, nehogy megnehezítsék a fizetéseket.

A helyi közlekedésről közli április 5, 6 és 7-én az Eminecsu-utca 1. szám alatti „Ardeulul” térenben eladással egybekötött könyvtárművészeti kiállítást rendez. A kiállítás április 5-én délután 5 órakor nyílik meg.

Időjárás

Április 5-én, csütörtökön változó-köny időjárás várható, éjszaka jobbra derült idő. A hőmérséklet kissé csökken, helyi esők, zivatarok lehetségesek. Napközben plusz 12 plusz

15 fok, éjszaka 0 és plusz 4 fok között lesz. Mérsékelt, időnként erősbődő szél.

A következő 2 napon változó felhőzet mellett a hőmérséklet nem változik lényegesen.

Testnevelés és sport

Csütörtök, április 5.

BUKAREST I. 7.44: Reggeli hangverseny. 8.30: Központi sajtószemle. 9.00: Szimfonikus zene. 10.00: Népi zenekar. 11.00: „A nők újsága”. 11.30: Operazene. 12.15: Könyvtárs. 12.40: Hazafias dalok szövet. 13.00: Hírek. 13.05: Az ország különböző tartományainak népi melódiáiból. 13.35: Szimfonikus hangverseny. 14.45: Esztrád-musika. 15.30: Hírek. 15.35: Román népzene. 16.00: A népi demokratikus országok szerzőinek dalai. 16.15: Zenés műsor gyermekeknek. 17.00: Kamarazene. 17.48: Könyvtárs. 18.00: Előadás. 18.15: Kivánság-hangverseny. 18.55: Hírek. 19.00: Rádiójáték. 19.30: Könyvtárs. 21.31: Táncczene. 22.30: Román népzene. 23.00: Hírek. Sport hírek.

BUKAREST II. 13.05: Dalok. 13.25: Könyvtárs. 13.50: Enek- és hegedűhangverseny. 14.20: Szimfonikus zenekar. 14.35: Művelő Ir a „Szentia”? 14.45: Enekkari hangverseny. 15.00: Hírek. 15.05: Román népzene. 15.30: Operahírek. 16.15: A népek zenéjéből. 16.45: Larisa Avdeeva énekel. 17.30: Rádiójáték. 18.00: Könyvtárs. 18.40: Dalok. 19.30: Román népzene. 20.20: Táncczene. 21.15: A szovjet rádió. 22.00: Hírek. 22.25: Olasz könyvtárs.

A bukaresti rádió magyar adásának műsora: reggel 7.10—7.30; délután 16.15—16.45; vasárnap reggel 9.45—10.05-ig. A magyar nyelvű gyermek és pioníradás műsora: csütörtökön délután 16.45—17.15-ig, vasárnap délután 10.05—10.30-ig. Valamennyi adást a 397 és 261 méteres hullámhosszon közvetítik.

BUDAPEST (KOSSUTH): 9.40: Szimfonikus tancok. 10.20: A mindenható malmoska. Mese. 10.40: A Szilágyi Erzsébet leánygimnázium énekkara. 11.00: Hírek. 11.10: Rádióegyetem. 12.00: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.15: Fúvósinduló. 13.00: Hírek. 13.10: Operaszínek. 13.40: Régi olasz mesterek remekel II. 14.15: Lakatos Vince és zenekara játszik. 15.15: A rádió gyermekműsora. 15.50: Válassz mesterséget! 16.00: Hírek. 16.10: Utinapok. 16.30: Kamarazene. 17.00: Az épülő kommunizmus nagy országában. 17.30: Szív küldi. 18.10: Táncczene. 18.30: Bánki György: A csendháború. 19.00: Ifjú Figyelő. 19.30: Ábrányi. Erkel Elek dalai. Rózsavölgyi magyar táncok. 20.15: Nagy mesterek — nagy művek. 20.54: Jéj-szakát gyerekek! 21.00: Esti híradó. 21.20: Hunyadi László. 23.10: Hírek. 23.25: A Bukaresti George Enescu Filharmonia „Barbu Lăutaru” népi zenekara játszik. 23.25: „Este van, este van”. Versék. 24.10: Éji zen.

BUDAPEST (PETŐFI): 15.00: Massenet operából. 15.30: Operettrésztetek. 16.10: Egy falu — egy nőt. 16.40: Utolsó kis kamaramuzsikuskok. 17.10: A malajai lány. Daljáték. 19.30: Elbeszélés. 19.50: Filmzene. 20.30: Lányok, asz-szonyok... 22.10: Népi együttesek műsora. 22.40: Sport híradó.

Mi a titka a Voința asztali tenisz csapata jó szereplésének

Az aradi Voința asztali tenisz csapata, amely már második éve játszik az ország legjobb csapatai számára kiírt csapatbajnokságban, idén sokkal jobban szerepelt az eddig lejátszott mérkőzések során, mint az elmúlt esztendőben. A lejátszott hat mérkőzés mérége 4 győzelem és 2 vereség, s a vereséget olyan csapatoktól szenvedték el az aradiak, amelyekben országos hírnévű játékosok szerepeltek, mint Pesch, Gantner, Reiter, Naumescu és mások. Az aradi csapatban ez évben is ugyanazok a játékosok szerepelnek, mint a tavalyi bajnokságban, vagyis Andronache, Kovács és dr. Papp, mégis az idei mérkőzéseken sokkal jobb, értékebb eredményeket értek el. Vajon mi ennek a titka? Prokopetz Emil, a Voința asztali teniszcsapat edzője ezzel kapcsolatban a következőket mondotta:

— Elsősorban annak tulajdonítom a jobb szereplésünket, hogy a tavalyi is jól szerepelt Andronache és dr. Papp mellé, ebben az évben Kovács is felnőtt. Andronache most

már sokkal higgadtabban játszik, mint tavaly, és technikailag is sokat fejlődött. Több olyan játékos győzött le az eddigi mérkőzések során, akik országos viszonylatban is számottevőek. Így például Stan Ilie, Negreanu Mircea és főleg a válogatott keret állandó tagja, Bottner Ottó felett aratott győzelmi értékek. Néhány figyelemreméltó eredményt ért el ez évben dr. Papp Marus és Kovács Tibor is, de mindkettőnek feltétlenül szüksége van valamely kiegészítő sportág űzésére, amely gyorsaságukat fokozná. A még hátralevő 3 mérkőzésen is jó szereplést várok a csapattól és remélem, hogy az aradi sportszerelő közönség a két aradi mérkőzésen (Progressul Kolozsvár és Progressul Szatmár ellen) biztalt fogja játékosainkat a győzelemre.

Vasárnap egyébként az aradi Voința asztali tenisz csapata a kolozsvári Progressul látja vendégül és a mérkőzést este 7 órakor rendezik meg a TEBA gyár klubjában.

Megkezdődtek Aradon a turista terapversenyek

Március 25-én rendezte meg Aradon, a csásai erdőben, a tanügyi szakszervezet az első idej turista terapversenyt. Az elsőfokú terapversenyt 26 csapat vett részt és a verseny sikerére jellemző, hogy valamennyi csapat végigment a 4,5 kilométeres kijelölt terepen, a legtöbb versenyző pedig jól felelt meg a tájékoztató, technikai és politikai kérdésekre, amelyek a verseny kiegészítői voltak.

Aradon jelenleg 3 turistavezető tanfolyam működik és ezek hallgatói is résztvettek a terapversenyen. A versenyt két csoportban rendezték és az elérhető 595 pontból a következő eredményeket érték el:

KEZDŐK: 1. A 3. számú Középiskola (Scheltner Sándor, Palásty Mária, Herzmán Edith) 521 pont, 2. A 4. számú középiskola (Huber Margit, Hujer Gizella, Marmorstein Judit) 508 pont, 3. A 3. számú középiskola (Horváth Elemér, Szilágyi Erzsébet, Vörös Klára) 507 pont, 4. A 3. számú középiskola 495 pont, 5. Pionírpálya turistakör 462 pont,

6. Stintia Arad 462 pont, 7. A 4. számú középiskola 422 pont, 8. A 3. számú középiskola 415 pont, 9. A 4. számú középiskola 398 pont, 10. Pionírpálya turistakör 347 pont, 11. A 4. számú középiskola 333 pont, 12. A 3. számú középiskola 220 pont. HALADÓK: 1. A 3. számú középiskola (Kalkó Károly, Illés Vilmos, Nagy Klára) 564 pont, 2. Tanügyi szakszervezet (Endreffy Lajos, Duma Petru, Begheg Klára) 552 pont, 3. Fl. Rosé UTA (Stuparu Alexandru, Amanaloe Elena, Gavrilu Elena) 542 pont, 4. Fl. Rosé UTA 541 pont, 5. A 3. számú középiskola 539 pont, 6. Fl. Rosé UTA 512 pont, 7. Fl. Rosé UTA 512 pont, 8. Voința Arad 508 pont, 9. A 3. számú középiskola 504 pont, 10. A 4. számú középiskola 501 pont, 11. Fl. Rosé „November 7” 500 pont, 12. A 4. számú középiskola 473 pont, 13. Fl. Rosé UTA 470 pont, 14. A 4. számú középiskola 469 pont. A versenyzők most a Fl. Rosé UTA és más sportközösségek versenyre készülnek.

T. J.

Néhány sorban

A „Pronosport” 13. számú, március 25-i versenye 825,803 szelvényt nyújtottak be és ezek közül 2 szelvény 12 találattal 98,053 lejt, 54 szelvény 11 találattal 4,358 lejt, 935 szelvény pedig 10 találattal 377 lejt nyert.

Megkezdődött Aradon az országos sakkbajnokság negyeddöntője, amely minden hétfőn, szerdán és pénteken délután 5 órakor játsz-

nak a poligrallal szakszervezet sakktermében. A versenyen a következő játékosok vesznek részt: Motorca Ioan, Oprea Ioan, Tass Zoltán, János Ervin, Faur Teodor, Grozescu Tiberiu, Scherier József, Deward Péter, Schlanger Ernő, Kádár Árpád, Dénes István. Ugyancsak a Poligrall sakktermében tartják minden csütörtökön délután 6 órakor a női játékosok edzését.

Lucia Demetrius „Jövő nemzedék” című színművének bemutatója az állami színházban

Lucia Demetrius állami díjas írónő legújabb színműve a „Jövő nemzedék” cselekménye, mint az írónő többi, a felszabadulás óta írt darabjai időszerűségükkel, napjaink legégetőbb kérdéseinek merész felvetésével értékes hozzájárulást jelentenek a tömeges nevelés, az új ember társadalmi magatartásának kialakítása terén.

Lucia Demetrius írónő érzékenységgel mindig olyan társadalmi kérdésekre reagál, melyeknek éles boncolgatásával, tisztázásával segíti a színházlátogató tömegeket a helyes és pártiszeri álláspont megismerésében. A társadalmi kérdések irodalmi feldolgozásával éberségre nevel és arra tanít, hogy el kell kerülni azokat a hibákat, amelyeket darabjaiban példáz s amelyek súlyos következményekkel járhatnak.

Új darabjában Lucia Demetrius mai szülők és gyermekek viszonyát tárja elénk a rámutat az otthoni nevelés és a szülői éberség fontosságára, arra, hogy a meggyűlölt családi légkör melegsége pótolhatatlan a gyermekek és serdülő ifjak számára. Ahogy a növénynek szüksége van a fényre, — a bontakozó ifjú léleknek szüksége van arra, hogy érezze a szülői szeretet melegét, hogy bizalommal fordulhasson apjához, anyjához azokkal a kérdésekkel, melyek foglalkoztatják. Mintahogy a Szentia „Szülők és gyermekek” című vezércikkében is klemelte, ma, szocializmus építő országunkban a gyermekeknek az egész társadalom ügyévé vált. Új, szocialista kapcsolatok alakulnak ki az emberek között a gyárakban, üzemekben, bányákban, mindenütt, ahol hazánk gazdasági ereje fejlődik. Ezek az alapok épülnek az új családi kapcsolatok. A gyermek iránti szeretet és gondoskodás társadalmunk fontos vonása. Pártunk, népi demokratikus államunk rendkívül

nagy figyelmet szentel a gyermekek nevelésének és sokoldalú fejlődésének. Sajnos azonban nem minden szülő érzékelte ezt a vállára nehezedő felelősséget. Elég gyakori eset, hogy a gyermekek nevelését a véletlenre bízzák.

Lucia Demetrius darabjában olyan családdal ismerkedünk meg, melynek tagjai a munkában élenjáró s a nép bizalmára méltó emberek, de gyermekeik nevelésében hibásan járnak el. Petre Damian mehéznari gyár igazgatója. Teljes lendülettel veti magát a munkába és arra törekszik, hogy az általa vezetett vállalat az országban az első közé emelkedjék, gyermekei neveléséről azt az elvet hangsúlyozta: az iskola, a tanárok, a nevelők és az ifjúsági szervezetek dolgoja, hogy embert neveljenek a mai fiatalokból. A szülők kötelessége, hogy ne kényeztessék el a gyermekeket. Petre Damian elégedett, kissé kevély ember, a vállalati építkezések gondjai középette nem érti meg, hogy szülőnek lenni nem jelent kisebb felelősséget, mint vállalatot vezetni, hogy az üzem technikai építkezéseinek nem kisebb jelentőségű a napközi otthon és a csecsemő otthon kibővítése.

Felesége, Florica, aki iródnában dolgozik és ugyanakkor műgyegetmi vizsgákra készül, saját céljait követve nem tud időt szentelni gyermekei nevelésének, nem juttat számukra az anyai szeretet melegéből. A gyermekek meggyűlölik ezt, csak úgy, mint anyjuknak azt a súlyos tévedését, hogy rábeszélte férjét, alkalmazza vállalatánál Victor Simionescut, egy távoli rokonát, egykori aranyifjút, volt külügyminiszteri üti tisztviselőt.

A Damian házaspár pártfogása révén a gyár napközi otthonának főfőkeként alkalmazott Victor csakhamar megkezdte a maga rcmbló munkáját. Idősebb, nős ember lére,

elcsábítja a napközi otthon fiatal nevelőjét, Olígiát, Petre Damian elhunyt barátjának árvaát. Dekadens viselkedés és hízélgő egyéniséggel valósgággal bűvkörébe vonja a 16 éves Mihutot, Petre Damian fiát, akit igyekszik a kommunizmus ellen acsarkodó hazug rágalmaival megzavarni és erkölcsi lejtőre juttatni. Mihut osztálytársaitól bukk, anyjától pénzét lo, majd megsejti, hogy otthonról, hogy világra menjen.

Victor részeg fővel a reálbirozt gyermekek életét veszélyeztetve, autóját nekivezeti egy fának. A bal-eset áldozatai között van Lilica, Petre Damian kisleánya is, aki karját törli.

Petre Damian, Florica és Olga csak akkor döbbennek rá, hogy mindegyikük hibásak voltak, amikor magatartásukkal megkönyvitették az ellenség romboló munkáját.

Lucia Demetrius új darabjában időszerű és eddig kevésbé tárgyalt kérdéseket vet fel, s ezzel a lélek avatott mérnökehez méltó feladatra vállalkozik. A darab mozgalmassága mindvégig ében tartja a nézők érdeklődését, de a szerkezeti felépítés egyrésze megtörik azáltal, hogy a Damian család életén kívül Olga sorsának és egyéni tragédiájának szálat is bonyolítja a szerző. A lényeges mondanivaló hatása megoszlik, mert a közönség figyelmét különböző irányú kérdésekre terelődik.

Az első felvonástól kezdve a darab cselekménye felfelé ível. Az események gyors ütemben peregnak, s csak ritkán fordul elő felesleges ismétlés (amikor Mária, Olga születtendő gyermekéről s az anyaság örömeiről beszél). Vontatottságát csak a telefon jelenetnél tapasztalunk, amikor is a nézőnek úgy tűnik, igen sokáig kell várnia, amíg az autoval elindított gyermek sorsáról biztos hírt hall. Bár ezt a hosszúság várakozást érdekes és izgalmas

párbeszédek töltik ki, a figyelem központjában mégis csak a gyermekek sorsa áll, s a néző feszült érdeklődése a várakozás miatt végül is ellankad és türelmetlenségbe csap át.

A darab, amelynek tanulságait széles színházlátogató tömegek hasznosíthatják, a szülők százezreinek lelkiismeretéhez szól: „Napi munkád után foglalkoztál-e gyermekekkel? Tudod-e mi tölti be lelkét, mire vágyik? Mi fáj neki? Nem igyekeztél-e szülői kötelességedet igen könyveden, unalomig ismételt figyelmeztetésekkel elintézni? Ismered-e fiad, vagy leányod barátait? Nem vagy-e túl rideg, vagy túl folyékony gyermekeddel szemben.”

Sok szülőt fog arra ébresztieni ez a darab, hogy Petre Damianhoz hasonlóan maga sem tett meg mindent, ami erejéből telet volna, azért, hogy közelebb kerüljön gyermekeihez, vagy maga is elkövette azt a hibát, hogy családi kapcsolatokat alapján ajánlott be kevésbé ismerő emberek olyan helyre, ahol a megváltó ellenség kiszámíthatatlan károkat okozhat.

A darab másik lényeges mondanivalója: önmunka kell lányainkat attól a szerencsétlenségtől, hogy Olga sorsára jussanak, hogy lelkiismeretlen gazemberek kihasználják hiúságuk és kényelemszomját, tapasztalatlanságukat. A megcsalt, teherbeesett leány azonban társadalmunkban nem, kitaszított árva, nem előítéletek áldozata. A szégyen a bűnös. A leánytényt támogatni kell, hogy gyermekeit felnevelhesse. Ebben pedig segítségére vannak munkatársai, a lelkiismeretes emberek, akik segítik Olígiát, hogy kikerülje a csalódás okozta sebeket s munkájában, gyermekekben vigasztalódva visszanyerje önbizalmát és lelki nyugalmát.

A darab alakjai közül kiemelkedik Maria Procopie jól sikerült, életteli pozitív figurája. Ez a dolgos, erőteljes és melegsívű asszony, aki olyan lelkesedéssel küzd a gyári dolgozók gyermekeinek jólétéért, a napközi otthon kibővítéséért, mindig ösztönös és egyenesen mondja elváltársai szemébe azt, amit kifogásol,

vagy helytelenít. Felelősnek érzi magát elvtársai tévedéséért is. Sokra értékeli a melegséget, az őszintét, tiszta segítőakarát. Igazi típusa a pártnelveté asszonyának.

„Nemcsak a gyermekeknek, nekünk is, mindannyiunknak szükségünk van a szeretet melegére” — mondja Petre Damian-nak, aki eredményeinek tudatában nem tud elfojtani egy kis önteltséget és gögőt.

Elena Bodi Maria Procopie szerepében nemcsak alaposan kidolgozott színművi teljesítményt nyújt, de magcsillagot is sokoldalú művészetét, életismeretét, őszinteségét, amelylyel alaposan elmélyíti és egyéníti az általa életre keltett alakot. Megcsodálhatjuk Elena Bodinak azt a kivételes művészi képességét, hogy nem ismétli önmagát. Minden szerepében az élet valóságával hat, de ugyanakkor megsejteti, milyen elmélyült alapos munka, fáradhatatlan szorgalommal párosult tehetség az alapja egy-egy ilyen alakításnak.

Nucu Mihuta Victor Simionescu szerepében szintén kiváló alakítást nyújtott. Az egykori külügyminiszteri hivatalka, a külföldet járt gazdag ifjú gyökertelenségét, erkölcsi rothadságát, jóldeig ügyesen leplezett gátlásnélküliséget tárja elénk.

Amikor Olga iránti szerelmét bizonyítja, kitűnően érzékelteti, hogy hazudik a lányának s az célja, hogy Olga elhunytával közelebbi kapcsolatba kerüljön Petre Damian-nal. Azt reméli, hogy akkor a gyárigazgató jobb álláshoz segíti majd, s támogatni fogja.

Silvia Tabacu jól átgondolt játékkal igyekezett valóságossá tenni Florica Damian kissé elmosódott alakját. Ez a feladat nem volt könnyű, mert Florica a hűvös, férie ambícióit szolgáló, gyermekei nevelését elhanyagoló asszony alakjának irodalmi megformálása nem sikerült eléggé. Ugyanez mondható el Petru Damian alakjáról is. Rokonszenves jellemvonásaihoz nem illeszkednek elég természetességgel hibái és így a nézőtér földjei közből marad Petre Damian iránt. Hibái ellenére

azonban olyan lelkesedéssel dolgozik a gyár fejlesztésén, olyan közvetlen és barátságos munkái iránt, s olyan kedélyesen fogadja Maria éles dorgáló szavait, hogy arra gondolunk, ezen a téren magatartása példamutató.

Costel Atanasiu Petre Damian szerepében igyekezett legyőzni a gyárigazgató halványan megrajzolt alakjából áradó nehézségeket, s végül is meggyőzőtt bennünket arról, hogy a kapott kemény lecke után okult multiból hibáiból. Belátta tévedését és becsületessége, józansága, pártos nevelése végülis segített abban, hogy megváltozzék.

Teodor Toma Mihut szerepében tehetséges színésznek bizonyult. Meggyőzően játszotta az érzékeny s a kamaszkor válságával küzdő, magárahagyott, majd rossz befolyás alá került fiú vívódását, aki végül is felismeri, milyen veszélyes utra tévedt.

Olimpia Didilescu az elcsábított és kiábrándult leány szerepében, Astra Milescu a szabadszájú, talpraesett Catrina Ponor szerepében kihasználta a darab nyújtotta összes lehetőségeket és elevenségkel töltötte meg a megformált alakok színpadi életét. Kis szerepükben is jók voltak Emil Birladeanu (Ioşif Preda), Emilia Dima (Zinca Preda) és a komikai tehetséget mutató Viorica Oancea (Madam Prisacaru). Ugyesek és kedvesek voltak a gyermekszereplők: Florin Didilescu, Valeria Coravita és Nicoleta Ionescu.

A darab rendezéséért elismerés illeti Rappaport Ottót, a színház igazgatóját, akinek sikerült az egyfőtés játékát magas művészi színvonalon egybehangolni. Nagy igényességgel a darab minden egyes szereplőjét képességek legjavát nyújtó teljesítményre ösztönözte. A jól átgondolt és minden részletében alapos kidolgozás előadásá kivívtva a közönség elismerését.

Emelték a jó előadás értékét a művészi érzékel, nagy hozzáértéssel és izléssel megtervezett díszletek, s a szereplők mértékártó, stílusos, egyszerű színpadi ruhái.

Rózsa Aliz

Pártélet

A pártmunka néhány kérdése a magyarpécscsai GTÁ-nál

A magyarpécscsai gép- és traktor-állomás pártalapszervezete a tavaszi mezőgazdasági kampány elérének biztosításáért meg a javítási munkálatok megkezdése előtt intézkedési tervet készített, amelyben konkrét feladatokat jelölt meg minden párttag és tagjelölt részére. A párttagok és a tagjelöltek személyes, jó példamutatással jártak elő a javítási munkálatokban s ezáltal mozgósították a pártokivül dolgozókat is. Az alapszervezet büroja január utolsó napjaiban a javítási munka menetéről jelentést kért az adminisztratív vezetőségtől. Az alapszervezet megvitatta a jelentést s a vita során az eredményeken kívül felszámolták a hiányosságokat is. A gyűlést követő napokon az alapszervezet büroja felhívta az adminisztratív vezetőséget, a szakszervezeti bizottságot a hibák felszámolására. A helyes irányítás következtében rövidesen kiküszöböltek a hibákat, amelyek akadályozták a javítások menetét. Így február 18-ig sikerült 100 százalékban elvégezni a javítást.

A pártalapszervezet gondoskodott a traktorosok, a brigádvezetők és a pontorok politikai és szakmai ismeretelének továbbfejlesztéséről. Különböző politikai és szakmai tanfolyamokat szerveztek számukra.

A szakmai tanfolyam a traktoros-brigádoknak a mezőre való kimenetel után sem szűnt meg. Mernökök és technikusok látogatják meg a brigádokat és szabadidőben rövidített szöveggel előadásokat tartanak. Az előadások a II. pártkongresszus dokumentumaiban lejegyzett és a géppálmásokra háruló feladatokkal foglalkoznak.

Az alapszervezet büroja felhívta az adminisztratív vezetőséget figyelmeztetésre, hogy az igazgatóság ismerje a munkásokkal a géppálmásokra háruló feladatokat s a tervet brigádokra, traktorokra, emberekre bontotta fel. A traktorosok meg a terepre való kimenetel előtt tudomást szereztek a tavaszi kampány idején rájuk háruló feladatokról.

A tavaszi munkálatok idejében is jó körülmények között történő elvégzését nagymértékben elősegíti a szocialista verseny. Ezért a magyarpécscsai géppálmások szakszervezeti bizottsága — a pártalapszervezet irányításával — mélyrehatóan foglalkozik ezzel a kérdéssel. Tóth József elvtárs, a szocialista verseny felelőse, március 17-én szakszervezeti közgyűlésen ismertette a fentiek géppálmások dolgozóinak felhívását, amelyet a magyarpécscsai GTÁ munkasárhoz intézik. Ugyanakkor felkérte a munkásokat, hogy csatlakozzanak a versenyhez. A GTÁ gépészei örömmel fogadták a felhívást és vállalták, hogy tetteikkel válaszolnak a felhívásra. Ezután egyéni és brigádonkénti versenykielvonások hangzottak el. Góla Ion párttagjelölt, a 2. számú traktorbrigád pontorja versenyre hívta Virág János párttagot, az 5. számú traktorbrigád pontorját. Antal György, a 13. számú KD traktorbrigád vezetője emelkedett szólásra és versenyre hívta a géppálmások minden traktoros brigádját, valamint a fentiek GTÁ

traktoros brigádjait. A felhívást, amely többek között a tavaszi kampányt 15 százalékos teljesítéssel, a terv öt nappal a határidő előtt történő teljesítését, 10 százalékos üzemanyag és cserealkatrész megtakarítását, példás munkafegyelmet, szabaddidőben könyvek és újságok olvasását, stb. foglalja magában — minden brigádvezető és traktoros örömmel fogadta. Még számos brigád közötti és egyéni versenykielvonás hangzott el.

Az RMP Központi Vezetőségének tevékenységéről szóló jelentés, amelyet Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs terjesztett elő a II. pártkongresszuson, leszögezi, hogy: „Minden GTÁ a mezőgazdasági termelés szervezője és irányítója, a népi demokratikus állam erőteljes támasza kell, hogy legyen a mezőgazdaság szocialista átalakításáért vívott harcban”. Ez megköveteli a géppálmások dolgozóitól, hogy a mezőgazdasági és más természeti munkálatoknál párhuzamosan, állandó politikai-szervező munkát végezzenek a dolgozó parasztok között a meglévő kollektív gazdaságokba és mezőgazdasági társulásokba való belépésről, vagy új kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások szervezésére. A géppálmások dolgozóit állandó és szoros kapcsolat kell, hogy teremtsen az egyéni gazdaságoktól dolgozó paraszttal s megmagyarázzák nekik a közös, nagyüzemi mezőgazdálkodás felsőbbrendűségét, előnyeit. A magyarpécscsai géppálmások alapszervezetének büroja is feladatult jelölte meg a párttagoknak és a tagjelölteknek a mezőgazdaság szocialista átalakítása érdekében kifejtett politikai-szervező munka fo-

kozását. Az elvtársak közül többen, mint Clobanu Alexandru, Tóth József és mások, igyekeznek eleget tenni feladataiknak. Türelmesen elbeszélgetnek a dolgozó paraszttal, megmagyarázzák nekik a közös munka előnyeit. Így a magyarpécscsai géppálmások tevékenységi körében is számos egyéni gazdaságtól dolgozó paraszt kéri felvételét a meglévő kollektív gazdaságokba és mezőgazdasági társulásokba. Ez eredmény azonban nagyobb is lehetne, ha minden párttag, tagjelölt és agitátor lendületesebben harcolna a mezőgazdaság szocialista átalakításáért, de Tóth Mátyás, Moldvai Imre, Silochi Eremie, Fehér Ferenc és más párttagok sok esetben elhanyagolják pártfeladataikat.

A magyarpécscsai géppálmások pártalapszervezetének továbbra is javítani kell munkáját. A büro állandóan ellenőrizze a feladatok teljesítését. Pártgyűléseken vitassák meg azokról a párttagoknak magatartását, akik nem teljesítik pártfeladataikat és vonják felelősségre őket.

Mindennek a politikai munka fokozását követelik meg az alapszervezettől. Az alapszervezet büroja gondoskodik az agitátorok rendszeres kiképzéséről és a különböző pártmunkákra vonják be a pártokivül aktív tagjait. A pártokivül aktív tagjait hívják meg egyes pártgyűlésekre és bízzák meg őket pártfeladatokkal. A géppálmások dolgozóinak ilyen feltételek mellett teljesíthetik magasztos feladataikat, amelyeket a II. pártkongresszus tűzött eléjük.

Huma Mihály

Jegyzet

SZAKÁLL

című szöveg előtt az egyik lexikonban többek között ezeket olvastam: „A régi keleti népeknek nagy divat volt a dus szakáll... A korai középkor germán törzseitől kezdve a XVII. századig Európában állandóan viselték a szakállt, különböző divatok szerint fésülve, a paróká elterjedésével azonban a szakáll teret veszít, s egy időre teljesen megszűnik...”

Az olvasó joggal kérdezheti: Mi akartat a cikkíró? Nincs egyéb dolga, mint a szakállviseléssel történő? És kérdezhetnénk egyebet is, mindenki vérmérséklete szerint.

Megadom a feleletet. Nem véletlenül ütöttem fel a lexikont, hogy megismerjem a szakáll címszót. Különbözök okom volt erre. A minap felszálltam a villamosra, ez a minap jó néhány héttel ezelőtt volt, még márciusban. Hétköznapi történetnek indult: a villamos hangos csengéssel, zakatolva folytatta útját, kis csit egymásra estünk, kalimpáló karókkal támaszpontokat kerestünk, hogy kibillent egyensúlyunkat viszszaeszeressük. Amikor es elkerült, a fogantyúba kapaszkodva előrefordítottam az ajtó felé. Egyszerre csak érdekes látvány tárult szemem elé. Egy fiatalembert figyeltem meg. Háttal állt, világos nadrág volt rajta, jó szűk csónadrág, s kabát helyett spencert viselt. Tehát tavaszias volt, pedig március ellenére jó vastag jegretek csillogtak az utcán. Ebben még nem találtam ommi kivételnek, lehet, hogy azért öltözött ki tavasziasan, azért volt sapka és kalap nélkül, mert így akart a tavasz lenni.

Az olvasó ha már idáig eljutott, ismét megkérdendézheti csak úgy, önmagától: Mi köze van mindennek a szakállhoz? Jó, jó, a csónadrág nem

tulajdonosán szép divat, emellett erősen kozmopolita jellegű, nyugatról került hozzánk. Azonban ahogy mondtam szöveg: az izlések és a pofozók különbözők. Ennek a fiatal embernek rossz az izlése, de amikor jön már végre a szakáll?

Jön az kérem. A csónadrág, ha annak szabad neveznem. A csónadrág ismeretlen csónadrágos tavaszi divat fiatalember hirtelen felém fordult. Meglepetésemben kicsúszott kezemből a fogantyú és a fordulónál rázuhanlam egyik utitársamra. Miközben halkán pardont rebegttem, megégyeztem megnéztem a fiatalembert. Képzeli, ugynevezett barkó szakállja volt. Hogy mi a barkó szakáll? Ezt ismét a lexikon segítségével állapíthattam meg, ez valami olyan viselet, amely a szakáll és a pofaszakáll között található. A XIX. században viselték. A mi fiatalemberünk barkószakállja gondosan körülborotválva, valahol a füllel párhuzamosan haladt, hogy a szájjal egymagasságban befejezze pályafutását. Nem tudom, hogy vannak az ilyenekkel az emberek, rám nagyon rossz benyomást tett a különös divat fiatalember, akinek valószínűleg az volt a célja, hogy feltűnjék. Hát ezt sikerült elérnie. De hogy ne kövessék példáját és ne történhessék meg, hogy egy különös divat szöveget csinál, megírtam. Tettem ezt azért is, mert ilyen jelenséggel sajnos sűrűn találkozunk. Egyes ifjak különös divattal szeretnének feltűnni. Higgyék el, hogy az emberek jelentős többsége gunyos mosollyal nézi akár a barkó szakállas fiatalembert, akár pedig a csónadrágos, 5-6 centiméter vastag gumitalpu cipőket viselő és a nyugatit majmoló fiatalembereket. (M. S.)

A „Varga Katalin” szövegkezelés kiállításán

A kisipari termelőszövetkezetek második országos kongresszusa tiszteletére a „Varga Katalin” termelőszövetkezet mintakiállítását szervezte az Univerzal-áruház földszinti csarnokában.

A kiállított tárgyak az áruház különböző osztályain állandóan kaphatók. A kiállított tárgyak közül különösen a játékbabák és a ház szöveges futószövegek keltették fel a látogatók érdeklődését. A különféle népi viseletek öltöztetett babák minden gyermek kedves játékszerül szolgálhatnak. A szövegeket népünk gazdag képzetvilágából származó mintákkal díszítették.

A kiállítást részleg falán grafikonok mutatták a szövetkezet ötvenes fennállása alatt elért fejlődést. Másik grafikonról leolvashattuk, hogy a szövetkezet dolgozóinak létszáma 261-ről 430 főre emelkedett az elmúlt öt esztendőben.

A szövetkezet kiváló dolgozóit, Veres Bertát, Rádu Elisabétát és Iercan Iuliat fényképfelvételek népszerűsítették. A kiállítást Ursu Emil, az Univerzal áruház kirakattrendezője és Lingurar Nicolae, a konfekciós áru bevásárlója rendezte.

A „Varga Katalin” kisipari termelőszövetkezet, amely országos viszonylatban is igen nagy megbecsülésnek örvend, a kisipari termelőszövetkezetek II. kongresszusa által kijelölt uton haladva, szép eredményeket ér el a jövőben is.

Steiner Izidor,
levelező

SZÉPÍTŐ-FÜRDŐ

A tavaszi nap mindent beárnyozó sugarai az utcára csalogatják Crisan Viorét. Még nincs egészen kész a számtanfoglalat, de mégis kijön megmutatni az utcán járó gyermekeknek új tavaszi kabátját, amin még ő is van két fényes csat. Ennél jobb alkalom ugyem lesz egyhamar, mert a mindig otthonülő nagymama is megörült a szép tavaszi napnak és a szomszéd néniel megtárgyalja Kiszentmiklós legfrissebb eseményeit, nagypapa és anyuka pedig csak késő délután jönnek haza. Nagypapa az aradi oagonydrában, édesanyja pedig a „Precizia” termelőszövetkezetben dolgozik. Egyszer ő is volt a puerekésszel elnevezett csatgyárban, majd elmentek egy óráskéményű gyár elé, amin alig hogy kibújtak: G. Dimitrov, máris kijött a kapun nagypapa és hármán együtt jöttek haza vonattal.

A „Precizia” termelőszövetkezet csatázó és nikkelező részlegén a csatás fejkendő, keskenyarcú Crisan Silvia számolja és csomagolja a nikkelezett különböző nagyságú csatát és óvszatokat. Nyolcvanhét, nyolc, kilenc, kilencven. Megtelt a papírzacskó

és most hangosan mondja a részleg felelősenek: 4.790.

A zöldszínű nikkelezőfürdőben a biciklók a sok-sok csat, 30-40 percig tart ez a „szépítő fürdő” és akkor jön Silvia, „a kozmetikus”, kieszdi a hörfüldőben megszállt csatokat és ez ezek mellett fényességben lemaradni nem akaró többi csatot „fürdeti”. Közben számolja és csomagolja őket, hogy pontos időben rendelkezés helyükre kerüljenek és ott díszeljenek például a Katica szandálján, a Vioré kabátjában, a Kovács bácsi nadrágján és még sok más ruhadarabon.

A nagyobb tárgyakat a kádfüldőben nikkelezzük — mondja Crisan Silvia. Itt körülbelül 10-20 percig tart a folyamat és rámutat a jelenleg üres, hosszúkás rudra, mely főleg egy dívnyit helyeznek, ahonnan a nikkelző oldalt merülnek a fényezésre váró tárgyak.

Az ismert mondás itt is érvényes: a szépséget meg kell szerezni. A kör- vagy kádfüldő előtt ugyanis csiszolják a csatokat vagy az órásműveket, óráfogókat. Az itt dolgozó három elvtárs észre veszi, hogy bejöttöm, de ez nem

eső, mert a portól alig lehet látni, pedig van szellőztető berendezés. A beszédet a csiszolás zajától egyáltalán nem hallani. A szöveg meg is munkára vési az itt dolgozókat a portól s a zaltól pedig az eltöltött sok-sok hónap alatt fülük már hozzászokott.

Nem kapnánk teljes képet a nikkelezők és csiszolók földalatti (körülbelül 9-10 lépésen kell lemenni, hogy a munkahelyekre érjünk) birodalmáról, ha nem emlitenénk meg még két helyiséget.

Az egyiket csak a bezárt ágyagajtón keresztül láttam. Az asztalokon egymás mögött kádkáltak elő a világoskék óráházak, amelyekbe nemokára bekerülnek a szerkezetek és akkor roszellenként sok dímos szemből cseengetik ki az dímot. A földön sorakozó ládákban szorongott a sok csat.

Az előcsarnokban a három dívbörgő, kátfogó forgódob — ahol a rozsdától tisztulnak meg a nikkelezés előtt a munkadarabok, — szintén hozzátartozik az itt dolgozó elvtársak munkaköréhez.

L. P.

Román küldöttség

a Béke Világtanács stockholmi ülésén

Vasárnap reggel elutazott a fővárosból a Béke Világtanács április 5-9-i stockholmi rendkívüli ülésén résztvevő küldöttség.

A küldöttség összetétele a következő: Mihail Ralea akadémikus, az RNK Országos Békévédelmi Bizottsága bürojának tagja, a küldöttség vezetője; Malei Socor zeneszerző, a Béke Világtanács tagja; Florica Mezinescu egyetemi tanár, a Béke Világtanács tagja; Ion Dobre, a Köalipari, Vegyipari és Földgázipari Munkások Szakszervezete Központi Bizottságának elnöke; Iuliu Nitulescu professzor, akadémikus; Marcel Breslau író, Larisa Matcu mernök, a Könyv- és Könyvtári Munkások Szakszervezete Központi Bizottsága Elnökségének tagja és Pantazi Cristea professzor, az RNK Országos Békévédelmi Bizottságának titkára.

A küldöttséget Stela Enescu, Sanda Ranghet, Aurel Duma egyetemi előadótanár, az RNK Országos Békévédelmi Bizottságának tagja, Amilcar Vasiliu professzor, az RNK Akadémiájának levelező tagja, az Akadémia titkára, továbbá a békévédelmi bizottságok képviselői, egyes kulturáliszmények és tömegszerve-

zetek küldöttel, újságírók és mások kísérték ki az Eszaki-pályaudvarra. Az elutazás előtt Iuliu Nitulescu professzor, akadémikus, a küldöttség tagja, a sajtó és a rádió képviselőivel folytatott beszélgetése során ezeket mondotta:

„A román nép teljes lendülettel vesz részt a béke védelméért, a civilizáció javainak megvédéséért folyó harcban és mélyszélesen bizik e nemesség győzelmében.

Országunk küldöttsége őszinte lelkesedéssel, valamint azzal a hittel vesz részt a stockholmi megbeszélésekben, hogy a béke ügye igazságos ügy s hogy a béke egyszerű távlatokat nyit meg az egész emberiség jövője előtt.”

Marcel Breslau író többek között a következőket mondotta:

„Valamennyiünk meggyőződése, hogy a világ összes békeszerető népével együtt, a mi népünk is hallatni fogja szavát Stockholmban s reményeinkben megerősödéssel a tudattal térhetünk majd vissza az országba, hogy újabb lépést tétünk előre a népek közötti béke és testvériség útján.”

(Agerpres)

A két társadalmi rendszer békés egymás mellett élésének lenini elve

Az utóbbi időben lezajlott nemzetközi események hatalmas erővel vetették fel a különböző társadalmi rendszerekhez tartozó államok közötti kapcsolatok megszilárdításának és kiszélesítésének kérdését. A genfi és a bandungi értekezlet, Hruscov és Bulganyin elvtársak indiai, burmai, afganisztáni látogatása, valamint a szovjet állam vezetőinek nemsokára esedékes angliai útja a béke erőinek győzelmét jelentik a háborus uszítók felett. A genfi értekezlet után, a világ közvéleményének figyelemre azokra a javaslatokra összpontosult, amelyeket a Szovjetunió kormányja a nemzetközi feszültség enyhítésére tett. A földgömb valamennyi részén a különböző felfogású emberek milliói nyilvánították ki forró békevágukat, elhatározásukat, hogy harcolni akarnak a háborus mesterkedések ellen. Nyilvánvaló, hogy ilyen történelmi feltételek közepeztén a két rendszer — a kapitalista és a szocialista társadalmi rend — békés egymás mellett élésének lehetősége napjaink egyik igen időszerű kérdése. Ez arra késztette a Szovjetunió Kommunista Pártjának XX. kongresszusát, hogy történelmi értékű dokumentummal kitérjen a békés egymás mellett élés lenini elméletére, mint a Szovjetunió külpolitikájának alapjára.

A lenini tanítások alapján a XX. kongresszus sokoldalúan elemezte a két rendszer békés egymás mellett élésének kérdését s a jelenlegi kon-

krét történelmi feltételek figyelembevételével tovább fejlesztette és megalapozta azt.

Külpolitikánk a lenini eszmékben alapszik

Hruscov elvtárs, a XX. kongresszuson elhangzott előadói beszédében, rámutatott arra, hogy a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élése volt és lesz a Szovjetunió külpolitikájának fő irányvonala. Ennek az elvnek az alkalmazása nem csupán a történelmi fejlődés bizonyos szakaszaira vonatkozik, nem mulandó dolog, taktikai kérdés — amint azt egyes háborus uszítók körök szeretnék beállítani —, hanem a szovjet külpolitika talpköve, amely érvényes mindaddig, amíg két különböző társadalmi rendszer létezik. Ez érthető is, hiszen a Szovjetunió, a szocialista tábor országainak nincs semmi indító okuk agresszív háború kibővíttetésére, mert ezekben az államokban már nincsenek olyan uralkodó osztályok, csoportok, amelyeknek a háború meggazdagodási lehetőségét nyújtja.

Ismeretes, hogy a kapitalista és a szocialista rendszer békés egymás mellett élésének elvét Lenin dolgozta ki és tette meg a szovjet külpolitika alapelveinek.

Lenin a népek közötti béke, a két rendszer békés versengése, az egymás befűgyeibe való be nem avatkozás mellett, az anexo ellen foglalt állást. 1920-ban a Newyork Evening

Journal című amerikai lap tudósítójának kérdéseire adott válaszában mondotta, hogy a szovjet állam terveit Ázsiában... „ugyanazok, mint Európában: békés együttélés a népekkel.” Az a törekvés, „hogy ne tőrjünk a jövőben háborúkat.” A be nem avatkozás kérdéséről szólva Amerikával kapcsolatban hangsúlyozta: „Az amerikai kapitalisták hagyjanak minket békében. Mi nem bántjuk őket.” Az Observer és a Manchester Guardian tudósítójának kérdéseire kijelentette: „Véleményünk szerint mindenképp lehetséges, hogy a legjobb viszonyban legyünk mindkét hatalommal. (Anglia és Franciaország). És nekünk éppen ez a célunk. Véleményünk szerint éppen a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztése, fog elkerülhetetlenül igen erősen hozzájárulni e célunk eléréséhez.”

A két rendszer békés egymás mellett élésének lenini elvét azonban közelről sem szabad úgy értelmezni, hogy ez megegyezést jelent elvi kérdésekben a kapitalizmussal. Magától értetődik, hogy a kommunizmus között nincsenek a kapitalizmusnak hívei. Tehát világos, hogy a szocializmus országai és a kapitalizmus között elvi kérdésekben nem lehet megállás. Ebből azonban egyáltalán nem következik, hogy a szocialista tábor valamelyik országa is be akarja avatkozni a kapitalista államok befűgyeibe. Ellenkezőleg, a szocialista tábor, élén a Szovjetunióval, az állami szuverenitás, a béke eszméinek fardhatatlan harcosa, terjesztője. Ezt a ténnyt domborította

ki hatalmas meggyőző erővel a Szovjetunió Kommunista Pártjának XX. kongresszusa. Itt a szovjet állam vezetői újból kifejtették azt az öt elvet, amelyeknek tiszteltbentartása a nemzetközi kapcsolatok normalizálását biztosítja.

A lenini eszmék a valóságból merítik erejüket

A Szovjetunió ma is, akárcsak az első és a második világháború közötti időszakban és 1945 után, a társadalomfejlesztés törvényeinek, az objektív valóságnak mélyreható ismeretéből indul ki külpolitikájában, a két rendszer békés egymás mellett élésének politikájában.

Korszakunkban hatalmas társadalmi átalakulások mennek végbe. Délkelet-Európában és Távolkeleten egész sor ország lerázta magáról a kapitalista igt. Ezek az országok új társadalmi rendszert, kizsákmányolástól mentes társadalmat, a szocialista társadalmat választották államéletük alapjául. Szentanui vagyunk a francia és az olasz kommunista párt nagy győzelmeinek. Mindezek a tények igazolják a lenini tanítások helyességét, azt, hogy lehetséges a szocializmus győzelme, eleinte csak egyetlen egy, vagy csupán néhány országban. Ebben az átmenneti időszakban, amikor a kapitalista rendszert a szocialista rendszer váltja fel, történelmi szükségszerűség a kapitalizmus és a szocializmus békés egymás mellett létezése. A nagy Lenin felismerte ezt az objektív törvényt és lefektette a két társadalmi rendszer békés egymás mellett élésének elvét, amelynek lényege, hogy mind a szocialista, mind a kapitalista tábor tegyen erőfeszítéseket a béke fenntartására és megszilárdítására. A jelenlegi nemzetközi események azt igazolják, hogy a vitás

kérdések békés elintézése lehetséges tárgyalások útján, ha mindkét fél részéről megvan erre az óhaj és tiszteletben tartják egymás állami szuverenitását.

A két nem azonos jellegű társadalmi rendszer létezése természet-szerűleg felveti azt a harcot, amely az illető társadalmi rend felsőbbrendűségének bizonyításáért folyik. Lenin és a leninisták sohasem voltak ennek a harcnak az ellenzői, leplezői. A kommunista álláspontja: ennek a harcnak a békés gazdasági versengés jegyében kell lezajlania és hozzá kell járulnia a néptömegek jólétének emeléséhez. A gyakorlat bizonyítja be, hogy ki kerül ki győztesként ebből a versenyből.

A békés gazdasági versengés kimenetele

„Amikor arról beszélünk, — mondotta Hruscov elvtárs — hogy a két rendszer — a kapitalista és a szocialista rendszer — versenyéből a szocialista rendszer kerül ki győztesen, egyáltalán nem gondoljuk, hogy a kapitalista országok befűgyeibe történő legyveres beavatkozással vívjuk ki a győzelmet”. De az imperialista reakciós körök másféleképp szeretnék beállítani a kérdést. Ok uton-utóttan azt híresztelik, hogy a monopolista tábor országainak csak egy bizonyos ideig, — amíg a háborúra készülődnek — érdekük betartani a két rendszer békés egymás mellett élésének elvét, mint külpolitikai elvét. Ervelésük alapatlansága nyilvánvaló. A marxistáknak a kommunizmus győzelmébe vetett bizalma azon alapul, hogy a szocialista termelési mód döntő fölényben van a kapitalista termelési móddal szemben. Ez a fölény eddig napról-napra, mind nagyobb és nagyobb teret hódít magának világviszonylatban, mégpedig a szocializmus erői javára.

Ime, hogy állnak a dolgok: A Szovjetunió 26 év alatt, a hatalmas háborús károkat ellenére, több, mint huszszorosára növelte ipari termelését, míg az Amerikai Egyesült Államok, rendkívüli kedvező körülmények ellenére, csupán több, mint kétszeresére tudta emelni a termelését. Az ipari termelés növekedésének üteme szempontjából a népi demokratikus országok is jelentősen megelőzték a tőkés államokat. 1955-ben Lengyelország ipara több, mint négyszer, Bulgáriáé több, mint ötször, Csehszlovákiáé több, mint kétszer, Magyarorszáé három és fél-szer, Romániáé háromszor, Albániáé több, mint tízszeresére, a Német Demokratikus Köztársaságé több, mint kétszer annyit termelt, mint a háború előtt.

Mit jelent ez? Azt, hogy a szocializmus termelőerőit állandóan növekednek és ez a társadalmi rendszer a kapitalizmusnál magasabb színvonalon tudja biztosítani a termelőerők fejlődését. Marx rámutatott arra, hogy a kapitalizmus azért tudott győzedelmeskedni a feudalizmus felett, mert biztosítani tudta a termelőerők magasabb színvonalon való fejlődését. A szocialista társadalomban a termelőerők nagyarányú fejlődése már mostantól megpecsételte a harc kimenetelét. Ezért, a kommunizmusnak nincs szükségük a forradalom exportjára.

Néhány tény, amely békepolitikánkról tanuskodik

Azok a jelentős nemzetközi események, amelyek az utóbbi időben a két rendszer békés egymás mellett élésének lenini elvét voltak hivatva a gyakorlatba ültetni, a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság erőfeszítésének, bölcs kezdeményezésének köszönhetőek. Rövid idő alatt olyan

(Folytatása a 4-ik oldalon)

A Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövetének beszéde a moszkvai televíziós állomáson

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: Műnch Ferenc, a Magyar Népköztársaság moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a magyar nép nemzeti ünnepé alkalmából április 3-án beszédet mondott a moszkvai televíziós állomáson.

A nagykövet rámutatott arra, hogy rövid történelmi idősíkokban, 11 év alatt, Magyarország egész élete és társadalmi struktúrája megváltozott. Az 1945-ig fennállott tökéletes rendszert összeomlása után a népi erők, a kommunista párt vezetésével megteremtették a dolgozók hatalmát és létrehozták a Magyar Népköztársaságot.

A nagykövet számadatok alapján jellemezte a magyar népgazdaság sikerét: Az ipari termelés színvonalát 1955-ben három és félszer nagyobb volt, mint 1938-ban. A szénkitermelés ugyanebben az időszakra 9,3 millió tonnáról 22,3 millió tonnára, a villamosenergia-termelés 1,4 millió kilowattóról 5,4 millió kilowattóra emelkedett.

A magyar nép történelmére visszapillantva, Műnch Ferenc rámutatott arra, hogy a Duna völgyében 1060 évvel ezelőtől letelepedett magyarok a XVI. században a nagy háborúk közötti viszállyal követték hosszú időre elvesztették nemzeti függetlenségüket. A magyar nép csupán 1918-ban nyerte vissza állami függetlenségét, amikor a Nagy Októberi Szocialista Forradalom hatására felbomlott az Osztrák-Magyar Monarchia és a „népek egykori börtönének” népei nemzeti államokat alapítottak. 1918 novemberében megalakult a Magyar Kommunista Párt, amelynek vezetésével a burzsoáz demokratikus forradalom

szocialista forradalom alakult át. Megszületett a Magyar Tanácsköztársaság, az Orosz Szovjet Szocialista Szövetségi Köztársaság után a második szovjet köztársaság.

A kedvezőtlen nemzetközi helyzet következtében a Magyar Tanácsköztársaság összeomlott és kezdetét vette a horthysta terror 25 évig tartó sötét korszaka. A kommunista párt kénytelen volt illegálisba vonulni, de egyetlen pillanatra sem szüntette be hősi harcát. A magyar kommunista sohasem vetették el a végső győzelembe vetett hitüket. Reményeiket a szovjet hadsereg győzelmei váltották valóra. A szovjet hadsereg 1945 április 4-én végképp kiűzte Magyarországról a fasiszta leigázókat és lakóikat. Az új nemzetközi helyzetben a magyar nép ráteremtett szabad és független államának megteremtésére.

Műnch Ferenc ezután arról a segítségéről beszélt, melyet a Szovjetunió nyújt a Magyar Népköztársaságnak. A Szovjetunió segítése — mondotta — még nagyobb és rendszerebbé vált az ország fejlődésének későbbi szakaszában, amikor Magyarországon lehetővé vált a tervszerű szocialista építés. E segítségért támaszkodva, a Magyar Kommunista Párt bátran vezette a dolgozókat a kapitalizmus felszámolására folytatott harcra. A kommunista párt sikeres tevékenysége hatalmas vonzórőrt jelentett a szociáldemokraták és a munkásosztály pártoktól régi tegeire, valamint a dolgozó parasztságra és a haladó szellemű értelmiségre. 1948-ban a kommunista párt egyesítette az egész munkásosztályt és megszilárdította a munkások és parasztszövetséget, létrehozta a népi demokráciát, a dolgozók hatalmát.

A széles népi tömegekben fokozódott a hálát és tisztelet érzése a Szovjetunió iránt. Ebből a baráti közlekedésből született meg az a mély barátság, amely az egész magyar nép őszinte érzelmein épült fel. A két ország között állandóan fejlődő politikai-gazdasági és kulturális kapcsolatok egyre jobban elmélyültek a barátságot.

Egyre inkább megszilárdul fejlődő népi hatalmunk — mondotta a továbbiakban Műnch nagykövet. — Ma már nyugodtan munkálkodhatunk az ország javára, mert sorunk szoros összefüggés a szocializmus korszakának döntő erőivel. Ma testvérek vagyunk körülvevő: a béke nagy táborával, élén a Szovjetunióval, amely mellett legyőzhetetlen közösségekben sorakoznak fel a nagy Kína és a népi demokratikus országok. A Szovjetunió s más baráti országok segítségével Magyarország tagja lett az ENSZ-nek és tevékenyen részt vesz a nemzetközi politikában. Mindez megszilárdította országunk belső és külpolitikai helyzetét.

Befejezül Műnch Ferenc ezeket mondotta: A magyar nép erejébe vetett reménységgel és hittel szilárdan építi a szocializmust, leküzdő a nehézségeket és helyrehozza az ilyen győkezes átalakulások során elkerülhetetlenül bekövetkező hibákat. A magyar munkásosztály, a dolgozó parasztsággal szövetségben, lelkesen és bizalommal követi a magyar kommunista párt, a Magyar Dolgozók Pártját, mert tisztában van azzal, hogy a Szovjetunió vezette békaförnyésben a párt újabb és még nagyobb sikereket ér el a magyar népet a béke, a szocializmus és a jólét útján.

„Franciaország és a Szovjetunió sokat tehet a nemzetek közötti bizalom helyreállításáért”

A francia nagykövet beszéde a moszkvai televízióban

Maurice Dejean, Franciaország moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete április 1-én beszédet mondott a moszkvai televízióban. Mint mondotta, csak három hónap óta tartózkodik Moszkvában és ez túl rövid idő egy olyan hatalmas területű országnak a megismerésére, mint amelyen a Szovjetunió, de elegendő ahhoz, hogy lezárja első benyomásait az emberek és életéről, arról is inkább, mivel a három hónap alatt nagyvitalossági események mentek végbe. A francia nagykövet köszönetet mondott, amiért alkalmat adott neki arra, hogy közvetlenül beszélhet a Szovjetunió lakosságához, majd a többi között a következőket mondotta:

A francia nép mindenkori rokonszenvet táplált a szláv népek iránt. Ez tükröződik a nyelvünkben meg-honosodott „szláv varázslat” kifejezésben. Ez a barátság nem volt kizárólagosan platonikus. A magyar történelmi események idején lettek is igazolták országaink baráti kapcsolatát. Népeink sorsa gyakran egybefonódott az egész emberiséget meg-rázkódó események folyamán.

A francia nép átfut a világot meg-rázkódó összes viharokat és katalizmusokat, mindenkor megőrizve szívében az orosz nép, a Szovjetunió összes népei iránti hagyományos barátság érzelmét.

A francia nagykövet ezután elmondotta, hogy moszkvai nagykövété váló kinevezésekor számtalan levelet kapott ismeretlen emberektől s mindannyian egyszerű szavakkal a két ország népei közti barátság és együttműködés elmélyítésére irányuló kívánságait fejezték ki.

A két ország népeinek törekvése nyomán már kezdenek kibontakozni a kulturális együttműködés kizárólagos jelei. Létrejöttek a gazdasági együttműködés alapjai is.

Remélhetjük, — folytatta a francia nagykövet — hogy ezt az együttműködést siker fogja koronázni a még megoldatlan politikai kérdések rendezésében is.

Ez az együttműködés hozzá fog járulni a nemzetek közötti magállapodás megvalósításához, biztonságuk megerősítéséhez és a népek jólétének emeléséhez is.

A francia népnek a szláv világ iránti hagyományos rokonszenvéről szólva, a nagykövet hangsúlyozta, hogy ez a rokonszenv rendkívül kedvező légkört teremtett a kulturális kapcsolatok fejlesztése szempontjából.

— Az Önök irodalma, zenéje és színháza — mondotta — mindenkori a francia nép minden rétegének lelkes csodálattal váltotta ki. Az elmúlt két esztendőben sikeres akciók folytak a kulturális és művészeti cse-

re felújítására. A „Comédie Française” Moszkvában és Leningrádban nemrég szerepelt. Művészeink sokáig fogják emlékezni arra a szíves fogadtatásra, amelyben részvételük volt. A Mojszejev együttes népi táncai lelkesedéssel ragadtatták közönségünket. Zsufolt nézőtér előtt játszottak. A Szovjetunióban és Franciaországban nagysikerű francia és szovjet film-fesztiválok rendeztek, ami szintén növelte a Szovjetunió iránti érdeklődést.

A francia nagykövet ezután elmondotta, hogy napoként kap leveleket, amelyeknek írói azt a kívánságukat fejezik ki, hogy meglátogathassák a Szovjetuniót és megismerhessék népeit. Ugyanilyen érdeklődés nyilvánul meg Franciaország iránt a szovjet emberek részéről. Szívesen látjuk, ha a szovjet társadalom minden rétegének képviselői minél nagyobb számban látogatnak el Franciaországba, hogy megismerjék a francia valóságot, népünk mindennapi életét és nemzeti törekvéseit.

— Nemrégiben — mondotta ezután Dejean nagykövet — megbeszélést folytattam Mihajlov művelődésiügyi miniszterrel, akivel együtt széleskörű programot dolgoztunk ki az ideai kulturális cserékkel kapcsolatban. Moszkvában és Leningrádban új francia művészeti kiállítás rendezünk, Párizsban pedig kiállítás kerülnek a XIX. és XX. századbéli orosz művészeti alkotások. A moszkvai „Sztaniszlavszkij és Nemirovics-Dancsenko” színház balettelgyüttese júniusban Párizs egyik legnagyobb színházában fog fellépni.

A nagykövet felsorolt még egyéb tervezett kölcsönös kulturális cseréket, majd utalt a főiskolai tanárok és hallgatók cseréjének jelentőségére és az e téren eddig elért biztató eredményekre.

Meggyőződésem, — mondotta — hogy Franciaország és a Szovjetunió egyaránt mindent meg fognak tenni, hogy a francia és a szovjet nép minél jobban megértse és megbecsülje egymást.

A gazdasági együttműködésről szólva, a nagykövet hangsúlyozta, hogy ez az együttműködés szintén erőteljes ösztönzője a jobb megértésnek. Utalt az 1953-ban megkötött kereskedelmi egyezmény nyomán egyre fejlődő gazdasági kapcsolatokra és az erre vonatkozó további erőfeszítésekre, majd bejelentette, hogy az említett egyezmény keretében március 31-én aláírt jegyzőkönyv értelmében az idei árucseré értéke 35 millió frankot fog kitenni.

Dejean nagykövet végül a nemzetközi kapcsolatokra tért ki.

Franciaországot és a Szovjetuniót — mondotta — vitathatatlanul sok

közös érdek fűzi egybe. Csak néhány hónapja vagyunk itt, de már képet tudok alkotni magamnak a Szovjetuniókat az ipari termelésben elért sikereiről.

Az ötödik ötéves terv eredményeit, valamint a hatodik ötéves terv irányelveit csodálatosnak tartom, annál is inkább, mert 1944 végén egy rövid látogatásom alkalmával személyesen meggyőződtem arról, hogy milyen mély sebeket ütött itt a háború. Nagyon jól tudom, milyen nagy áldozatokat kellett hoznia a szovjet népnél és mennyi munkájába került, hogy talpraállítsa a háború által rombadöntött népgazdaságot és elérje mai teljesítményét, amely a Szovjetuniót ipari nagyhatalommá teszi.

Meggyőződésem, hogy a Szovjetuniókat, amely ilyen fejlődési fokot ért el, nagy érdeke fűződik ahhoz, hogy népei békében és a nemzetközi megértés körülményei között folytathassák az építő munkát s élvezhessék munkájuk gyümölcsét.

Franciaország szintén békét és megértést akar a nemzetek között. Franciaország — a többi népekkel együtt — szintén a fegyverkezéssel járó terhek könnyítését, a biztonság megerősítését és az általános jólét növekedését óhajtja.

Népeink előtt, amelyeknek oly dicső múltjuk és — meg vagyok róla győződve — nagyszerű jövőjük van, hatalmas munkaterület tárul fel. Meggyőződésem, hogy bármily sokrétű kérdések állnak is előttünk, abban a pillanatban, amikor hozzálatunk gyakorlati megvalósításukhoz, nem ütközhetünk olyan akadályokba, amelyeket a megértés irányuló erős akarattal ne lehetne legyőzni.

Az utóbbi években alkalmunk volt látni, hogy a túrelem és a kitartás milyen erőt jelent. Tudjuk, hogy csak hosszas munkával vívhatjuk ki a tartós békét, amelyre valamennyien törekszünk.

Ha egyesítjük erőfeszítéseinket az összes többi baráti ország erőfeszítéseivel, Franciaország és a Szovjetunió sokat tehet a nemzetek közötti bizalom helyreállításáért, amely elengedhetetlen feltétele a béke megerősítésének, a népek gazdasági előrehaladásának és a nemzeti géniusz kibontakozásának.

Mint tudjuk, Franciaország miniszterelnöke és külügyminisztere a szovjet kormány meghívására május 14-én Moszkvába érkeznek. E látogatás nagyjelentőségű esemény lesz és első fogja mozdítani a személyes kapcsolatok megerősítését, lehetővé fogja tenni a nézetek kölcsönös kicserélését. Ilyképpen ez a látogatás hatékony tényező lesz a francia—szovjet együttműködésnek és a népek közti megértés erősítésének.

FOKOZÓDIK A SPANYOL DIAKOK ELÉGEDETLENSÉGE A FRANCOISTA RENDSZERREL SZEMBEN

London. (Agerpres.) A New Statesman and Nation angol folyóirat egyik cikkében a február elején Madridban lefolyt diák tüntetésekkel foglalkozik, majd fel-említi azokat az intézkedéseket, amelyekkel a francoista hatóságok megpróbálták elfojtani a diákmozgalmat. A cikkítő rámutat arra, hogy ezek az intézkedések Franco diktatóri rendszerének gyengeségét bizonyítják.

A folyóirat hangsúlyozza, hogy a madridi és a többi spanyol egyetem diákjainak nagyrésze nyíltan kifejezte elégedetlenségét a francoista párt politikájával szemben és hangsúlyozták, hogy a párt tagjai megpróbálkoztak beférkőzni a diákok szakszervezetének vezetésébe.

„A hatóságok politikájával szembeni elégedetlenség — írja a folyóirat — és a diákok követelése, hogy megadják a jogot valóban csak diákból álló szakszervezeti bizottság megválasztásához, képezi a francoista rendszer körül támadt vita tárgyát”. A hatóságok éppen ezért válaszlépésként szigorú intézkedések életbe lépésével. Nagyszámú diákot tartóztattak le és deportáltak, fel-függesztették az előadásokat, kicserélték a tanárokat, stb.

„Még ha helyre is állt a rend Madridban, — írja a folyóirat — az elégedetlenség és az elkeseredés még fennáll. Nem teljesítették a diákok követeléseit, annak ellenére, hogy a tüntetés kirobbanása előtt az egyetem rektora memorandumban értesítette a hatóságokat a diákok elégedetlenségéről. A szigorú intézkedések még jobban fokozzák az elégedetlenséget.

— O —
ERLANDER MINISZTERELNÖK SZOVJETUNIOBELI LATOGATÁSA A SVED SAJTÓ ERDEKLŐDÉSÉNEK HOMLOKTEREBÉN

Stockholm. (Agerpres.) A svéd sajtó behatolva foglalkozik Erlander svéd miniszterelnök és Hedlung külügyminiszter látogatásával a Szovjetunióban. A Ny Dag című svéd lap vezércikkében hangsúlyozza: Először fordul elő, hogy svéd miniszterelnök Moszkvába „hazson, hogy ott tárgyalásokat folytasson a szovjet kormány képviselőivel.

„A svéd nép — írja a Ny Dag — békében kíván élni a Szovjetunióval. Nem jár hozzá kétség, hogy a Szovjetunió népei ugyanazt kívánják és hogy ki akarják fejleszteni békés, baráti kapcsolatokat Svédországgal. A két ország szomszédos és így közös érdekeik vannak.”

A lap a továbbiakban így ír: „A svéd nép örömmel üdvözlöi a Szovjetunióval való kapcsolatokat kifejlődését, a svéd nép ugyancsak örömmel venné, ha a szovjet kormány képviselői viszonzónak a látogatást.”

— O —
A FRANCIA GYARMATOSÍTÓK VÉRES MEGTORLASAI ALGERIA-BAN

Párizs. (Agerpres.) Algériában folytatódnak a hadműveletek. A francia erők hadihajók-ról bombázták az algériai partvidéket Collo és Philippeville között. A Georges Leyuette cirkáló tüzet nyitott egy hegység felé, amelyen több falu terül el. Az övezet fölött felde-ritő repülőgépek cirkáltak, majd erőteljesen bombázták a vidéket. Ezzel egyidejűleg helikopterekkel szállított győalagsági egységek „átállítás” hadműveleteket folytattak. Nemrég hasonló hadműveleteket folytattak, számos falut valóságos eltorlóttak a föld színéről és sok gyermeket, nőt meggyilkoltak. A véres megtorló intézkedések sem tartóztatták fel az algériai hazafiai akcióit. Colloe-kötő teljes egészében el van szigetelve. A megtorlásokkal kapcsolatban a l'Humanité így ír:

„Ezek a módszerek az algériai helyzetet jelentős súlyosbodásához vezetnek, mert sem a haditengerészet, sem a légierő, sem a tankok, vagy győalagság nem állíthatja helyre a békét.”

A lap a továbbiakban rámutat a szembenálló felek vesztésére és hangsúlyozza, hogy egyetlen nap alatt 95 algériai gyilkoltak meg.

— O —
CIPRUS LAKOSSÁGA TOVÁBB HARCOL ÖNRENDELKEZÉSI JOGAÉRT

London. (Agerpres.) Mint a lapjelentésekből kitűnik, Ciprus lakossága folytatja harcát önrendelkezési jogának kivívásáért. A Reuter hírgyűjtemény ciprusi tudósítójának jelentése szerint, Paphos városban április 2-án a diákok tüntető felvonulást rendeztek. Az angol csapatok a tüntetőket szétosztásához könnygázszal szembe fordították. Limaszoiban ismét életbe léptették a közlekedést korlátozó intézkedéseket.

A Béke Világtanács rendkívüli ülészakát a leszerelés és az atomfegyver eltávolítása kérdésének szenteli

STOCKHOLM. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A Béke Világtanács április 5-ike és 9-ike között Stockholmban rendkívüli ülésszakot tart. A Béke Világtanács titkársága sajtóosztályának képviselői április 3-án fogadást adtak a svéd és külföldi sajtó képviselői számára. Salameia (Columbia), a sajtóosztály vezetője, beszélt az ülésszak feladatairól, a munká-

latok napirendjéről és a különböző országok küldöttségeinek összetételéről.

Az ülésszakot a leszerelés, valamint az atomfegyver eltávolítása kérdésének szentelik. Az ülésszakon részt vesznek a Béke Világtanács tagjai, ismert tudósok, élenjáró politikusok, a nemzetközi szervezetek képviselői, papok, a békeharcosok országos mozgalmainak résztvevői.

Belgium Kommunista Pártjának értekezlete

BRÜSSZEL. (Agerpres.) Belgium Kommunista Pártja március 31-ike és április 2-ika között Brüsszelben értekezletet tartott. E. Burnelle, a párt Központi Bizottságának titkára, az értekezleten jelentést terjesztett elő a párt jövő feladatairól.

A Drapeau Rouge című lap rámutat arra, hogy Burnelle jelentésében elemzte Belgium gazdasági helyzetét és foglalkozott azzal a harccal, amelyet a dolgozók életfeltételeik megjavításáért, a bérek emeléséért folytatnak.

A jelenlegi nemzetközi helyzetről szólva, Burnelle rámutatott a Szovjetunió és a szocialista tábor többi országainak óriási szerepére a nemzetközi feszültség enyhítésében. Hangoztatta, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártjának XX. kongresszusa rendkívül értékes hozzájárulást a világ dolgozóinak és népeinek békevédelmi harcához. Burnelle hangsúlyozta, hogy Belgium olyan külpolitikát kell folytatnia, amely előmozdítja a nemzetközi feszültség enyhülését. Végül felszólította a kommunista pártot, hogy küzdjenek a belga munkásosztály egységeért.

Az amerikai segélyezési módszerrel „nem lehet barátokat szerezni”

Guy Mollet bírálja az USA európai és ázsiai politikáját

WASHINGTON. (Agerpres.) — Mint az United Press hírgyűjteménye jelenti, Guy Mollet francia miniszterelnök nyilatkozatot adott az US News and World Report munkatársának s ezuttal élesen bírálta az USA európai és ázsiai politikáját.

„Angolszász barátaink általában, főként pedig az amerikaiak — mondotta — meggyűlölték magukat, valahányszor — ajándékkal akartak kedveskedni egy más nemzetnek.

Ausztria vagy Olaszország esetében is ez történt. Az osztrákok és az olaszok dolyfós magatartásuk miatt gyűlölik az amerikaiakat. Az amerikai hatóságok az általuk nyújtott segélyt mindenféle tanáccsal kísérték, s előírták a segélyezetteknek, hogy mit kell tenniük. Ezzel a módszerrel nem lehet barátokat szerezni.”

A miniszterelnök a továbbiakban kijelentette, sohasem hitte, hogy a Szovjetunió felől agresszió veszélye fenyegetne.

„Amerikai barátaink — hangsúlyozta Guy Mollet — kétkedéssel fogadtak minden szovjet leszerelési javaslatot s ezért egész egyszerűen nemet mondanak. A NEM-et mindenkori az USA mondja ki.

Ily módon elvesztettük a közvetlen megnyerésért vívott csatát. Ez emberek a következő következtetést vonják le: „Ime, az oroszok két akarnak, de az USA nem.”

A miniszterelnök a továbbiakban ismertetette az angol-francia leszerelési javaslatot s kijelentette: „Franciaország azt akarja, hogy az Oroszországi fegyverkezést leállítsák és hogy a háborúkat nyitva az utat minden újabb javaslat előtt.”

A két társadalmi rendszer békés egymás mellett élésének lenni elve

(Folytatás a 3-ik oldalról)

nemzetközi események követték egymást, amelyeknek jelentősége a béke megszilárdításában, a nemzetközi feszültség enyhítésében, a gazdasági és kulturális kapcsolatok fejlesztésében felmérhetetlen. Csak néhányat sorolunk fel közülük: kioltották a két ázsiai háborús tüzést, Koreában és Vietnámban; a Szovjetunió megteremtett leszerelési javaslatait; helyreállították a szovjet—jugoszláv kapcsolatokat. Megkötötték az osztrák államszerződést, diplomáciai kapcsolatok jöttek létre a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság között.

A különböző politikai rendszerei országok békés egymás mellett élése — mondotta Gheorghiu-Dej elvtárs — „valóság vált s ezt nem homályosíthatja el a háborús gyújtogatások sekerítőlojának propagandája.”

A békés egymás mellett élés politikájának ragyogó megnyilvánulása Hruscov és Bulganin elvtárs indiai, burmai és afganisztáni látogatása. A szeretet és az elismerés, amellyel ezek a délkelet-ázsiai népek a szovjet vezetőket körülvtették, ékes-szólan igazolja a lenini külpolitika helyességét.

A diplomáciai kapcsolatok kiszélesítésén kívül óriási jelentőségű a különböző országok közötti kereskedelem fejlesztése, a tudomány és a békét.

A lap a továbbiakban rámutat a szembenálló felek vesztésére és hangsúlyozza, hogy egyetlen nap alatt 95 algériai gyilkoltak meg.

— O —
CIPRUS LAKOSSÁGA TOVÁBB HARCOL ÖNRENDELKEZÉSI JOGAÉRT

London. (Agerpres.) Mint a lapjelentésekből kitűnik, Ciprus lakossága folytatja harcát önrendelkezési jogának kivívásáért. A Reuter hírgyűjtemény ciprusi tudósítójának jelentése szerint, Paphos városban április 2-án a diákok tüntető felvonulást rendeztek. Az angol csapatok a tüntetőket szétosztásához könnygázszal szembe fordították. Limaszoiban ismét életbe léptették a közlekedést korlátozó intézkedéseket.

művészt képviselői küldöttségének kölcsönös látogatása. A szocialista rendszerhez tartozó országok e területen is óriási lépéseket tettek.

Napjaink eseményei igazolják, hogy nemcsak a délkelet-ázsiai országok hibásak, a Nyugat és Kelet közötti hagyományos kereskedelmi kapcsolatok korlátozásáért. Az Amerikai Egyesült Államok imperialista köröknek gazdasági politikája, amely lehetetlenné tette a Nyugat és Kelet közötti kereskedelmi kapcsolatok fejlődését, világosan mutatja, kinek az érdeke a „vasfüggöny” a világban ezen a részén.

A szocialista tábor népeinek az az egybehangzó véleménye, hogy a két világharc — a szocialista és a kapitalista — nem zárja ki, hanem ellenkezőleg, feltételezi a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztését.

★
Az RNK cselekvően hozzájárul a két társadalmi rendszer békés egymás mellett élésének lenni elvének gyakorlati alkalmazásához. Hazánk jelenleg 62 országgal tart fenn kereskedelmi kapcsolatot. Kiszélesedett a különböző országokkal folytatott diplomáciai és gazdasági együttműködés. Mindez azt bizonyítja, hogy pártunk és kormányunk külpolitikája a lenini elveken alapul.

Székelty Dénes

A két világharc

„DOZSA GYÖRGY” mozi: április 8-ig: A gáncsnélküli lovag. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: április 11-ig: A város peremén. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS” mozi: április 8-ig: Artbergi expressz. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: április 8-ig: Zene és szerelem. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„IFJUSAGI” mozi (volt Uj idők): április 8-ig: Virágzó föld. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„DECEMBER 30” üzemi film-színház: 2x2 néha 5. Előadások: 3, 5, és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): április 8-ig: Két Lotte. — A rosszindulatú sündisznó. Előadások: 5 és 7 órakor.

„SOLIDARITATEA” mozi: (Gáj): április 8-ig: Csak egy nyáron át táncolt. Előadások: vasárnap 3, 5 és 7 órakor, matiné 11 órakor, hétköznap este 7 órakor, szerdán és szombat 5 órakor is. (Hétfőn nincs előadás.)

★
AZ ARADI BARSZINHAZ MŰSORA: Csütörtökön, április 5-én, 17 órakor: Punguța cu doi bani.